JIC インフォメーション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(1)



第 204 号 2020 年 1 月 10 日 年 4 回 1·4·7·10 月の 10 日発行 1 部 500 円

発行所:JIC 国際親善交流センター 発行責任者:伏田昌義

http://www.jic-web.co.jp

東京オフィス:〒160-0004 東京都新宿区四谷 2-14-8 YPC ビル 7F TEL:03-3355-7294 jictokyo@jic-web.co.jp

大阪・ロシア留学デスク: 〒540-0032 大阪市中央区谷町 2-7-4 谷町スリースリーズビル 7F TEL:06-6944-2341

# 

# あけましておめでとうございます

本年も 引でをよろしくお願いします!!

# C HOBPIN 3030 " LOHOW!





] 際交流 \*



ロシアの取引先 パートナーから届いた New Year Cardより



## http://www.jic-web.co.jp

《JICスタッフより新年のごあいさつ》

本年も JIC をよろしくお願い申し上げます。 テーマは「10 年後の私」「10 年後の JIC」

各スタッフそれぞれの「10年展望」は? ・・・・・・2-14P

《講演録》日ロ友好愛知の会 「日ロ関係史から見た平和条約交渉」 藤本 和貴夫(前大阪経済法科大学学長)・・・・・15P

キルギス日本語教師募集中・・・・・・24P

JICでは、Jクラブ(JIC友の会)会員を募集しています。 年4回の情報満載のインフォメーションをお届けします。 JIC インフォメーション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(2)



# JICスタッフより新年のご挨拶

# 「10年後の私、10年後のJIC」

# 謹賀新年!本年もJICをよろしくお願い申し上げます。

\*1月号恒例のスタッフ新年あいさつ。今年のテーマは、「10 年後の私、10 年後の JIC」 です。 昭和から平成へ、平成から令和へ、天皇家の代替わりはそれなりに時代の変化を反映しているようです。 日本と世界の環境は大きく変化しようとしています。そんな時代の流れを肌に感じながら、時にはちょっと 長い視野で周囲を見回してみることも必要でしょう。さて、JIC スタッフそれぞれの「10 年後展望」は? 例によって、「お題」と関係なく好きなことを書くのもまた JIC 流。テーマを外れて書き綴った身辺雑記も含めて、スタッフのささやかな新年あいさつを今年もお楽しみください。

# 新しいことに挑戦する行動力と 一つ一つ活動を積上げる継続性

伏田 昌義

10年前の2010年は、2008年秋のリーマンショック金融危機を何とか1年で乗り越えて、「さあ、これから頑張るぞ」という気分に満ちている時でした。ところが2011年3月の東日本大震災・福島原発事故で日本社会は大打撃を受けます。2014年のウクライナのマイダン革命・ロシアによるクリミア併合で欧米諸国とロシアの関係は「新冷戦」と呼ばれる緊張状態を続けるようになりました。一方で、4兆元の大規模経済対策でリーマン危機からの景気回復を主導した中国は、GDP規模でアメリカに肉薄する世界第2の経済大国に成長し、米国との貿易戦争を戦いつつ、ユーラシア大陸にまたがる「一帯一路」広域経済圏構想でロシアやアジア・ヨーロッパ諸国との協力関係を深めています。

次の 10 年で世界はどのように変わるでしょうか? 米国、欧州 (EU)、日本、中国、ロシアと世界経済と国際政治を左右する主要国間の関係はまだしばらく流動的で不安定な状態が続くのではないかと思われます。その一方で、地球規模の気候変動や先進国・途上国を問わず拡大している貧困問題、環境汚染、宗教対立や地域紛争など、人間的な生活環境を守るために人々が協力して取り組むべき課題は山積しています。

JIC 国際親善交流センターは、「世界のあらゆる国との交流を通じて平和な世界を実現する」という高い目標を掲げて、1982年12月に故上田卓三衆議院議員によって設立されました。あらゆる国との交流を目指しつつも、小さな組織ではすべてをカバーすることはできません。JIC の活動は、当時日本と最も関係が悪かったソ連(ロシア)との交流に重点が置

かれました。以来、30年以上にわたって日ロ交流活動にJIC は取り組み、その延長上にロシア・旧ソ連諸国専門の旅行会 社を設立し、小さいながらも経済活動を営みつつ日ロ文化交 流を担っていく独自の体制を維持してきました。観光旅行業 は形を変えた文化交流産業でもあります。私たちは、ロシア 旅行、ロシア語留学、文化交流のコーディネートなどを通じ て、日本とロシアの関係拡大、協力拡大に取り組んでいます。

ここで突然、個人的な話になりますが、私は今年3月で66歳。すでに前期高齢者に入りました。経済活動(ビジネス)において大事なことは、変化への対応です。刻々と変化する社会経済情勢、国際政治の動向に対応して、売れ筋や新商品、新規事業の可能性を追求するためには、若い柔軟な感性と大胆な行動力が不可欠です。その意味でこの辺で、10年に一度程度のサイクルで会社を若返らせる仕組みが必要と判断し、この春で会社の代表を交代することにしました。ビジネスにおいて「老害」は禁物です。

他方、文化交流事業においては、継続性が求められます。 相互交流の目的は信頼関係の醸成・拡大にあるわけですから、 交流活動の一つ一つの積み上げと継続が大事です。この面で は老人にもまだ出番があるようです。

ということで、私は経済活動からは一歩身を引き、今後は 日ロ文化交流を中心に、JIC の活動を側面的に支えていきた いと決意しています。

10 年後の JIC がどのようになっているか、予測は困難です。しかし、多少の変化はあっても、JIC のスタッフたちが、JIC を支えてくださる多くの協力者の皆さんと共に、日本とロシアの架け橋として、相変わらず元気に、旅行、留学、文化交流の仕事を続けていることは間違いないと確信しています。本年もよろしくお願いします。(国際親善交流センター副会長/ジェーアイシー旅行センター株式会社代表取締役)

JIC インフォメーション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(3)

#### 今春ウラジオストクへ日系航空会社2社が就航!

# JL、SUのモスクワ路線は羽田発着へ待たれる日口の相互ビザ免除の実現

杉浦 信也 (JIC 旅行センター)

昨年7月29日に日本航空(JAL)と全日空(ANA)がロシア・ウラジオストクへ直行便を就航させることを同時発表しました。JALは3月末の夏スケジュールからは毎日、ANAも週2便を運航させます。

さらに従来からウラジオストク線を飛ばしていたシベリア航空(S7)は成田便に加え、羽田発着便を毎日フライトさせます。これにデイリーで運航するアエロフロート (SU) 便を加えるとウラジオストクへの空路は、毎日4~5便となり「日本から一番近いヨーロッパ」(約2時間半のフライト)として一気に注目を集めることとなりました。

また、従来は成田空港から発着していた日本航空とアエロフロートのモスクワ路線は、3月末から羽田空港発着に変更されます。ANAも時期は発表していませんが、モスクワ路線の開設を予定していて、ロシアへの航空路線は、今春から大幅に拡大・強化されます。

◆フライトスケジュールは弊社 web サイトを参照ください。

http://www.jic-web.co.jp/ticket/eastrussia\_sche.html#s7\_vvo

ロシア方面への空路が増便に沸く一方で、ロシア側の努力による電子ビザの制度がこの数年着々と進められてきました。2017年8月ウラジオストクから始まり、現在ではハバロフスク、サハリンなどロシア極東の諸都市、昨年10月からはサンクトペテルブルグとカリーニングラードが加わり、2021年からはロシア全土に電子ビザ制度が拡大されることが予定されています。昨年8月には沿海州政府が電子ビザの利用によるウラジオストクへの入国者総数が開始から2年間で10万人を超えたことを伝えました。主な制度の利用者は中国国籍者約8万人、日本国籍者約2万人です。(対象19か国)

◆沿海州政府の web サイトより

https://primorsky.ru/news/164557/?sphrase\_id=5514002

2 万人の日本人が電子ビザを利用したというと聞こえはよいのですが、ロシアへの渡航者を増加させることに大きく貢献したかというと疑問が残ります。理由として訪問都市が1か所に限られ(例えばウラジオストクとハバロフスクの両都市を訪問することはできません)、何より電子申請の入力のハードルが非常に高いことが挙げられます。英語かロシア語での申請書類への入力、写真もデジタルのデータを用意しておいてダウンロードしなければなりません。私たちも業務でお客様から代行の入力を依頼されることが多いのですが、とても神経を使います。入力を間違えて発行された電子ビザを所



韓国人旅行者で賑わうウラジオストク空港・入国審査場(19年3月撮影)

持してロシアに行くと入国を拒否されてしまうからです。

◆電子ビザの申請はこちらから <a href="https://evisa.kdmid.ru/">https://evisa.kdmid.ru/</a>

実際、ロシア側の統計になりますが2019年1~9月の日本からロシアへの入国者は93,000人。2018年は年間で105,000人。10月~12月は渡航者の少ない時期であることを考慮に入れると、19年はほぼ横ばいと言ってよさそうです。一方で2014年1月からロシアとの間でビザの相互免除を開始した韓国がどうなっているかというと、2018年は1年間で361,000人です。ビザ免除が開始される前年の2013年は約107,000人(この年、日本からは102,000人)ですから5年で約3.5倍にロシアへの渡航者が増えた計算になります。

在日ロシア大使をはじめロシア側からはすでに何度も提案されてきたことですが、ロシアへの空のつながりが一気に拡大するこの時期に、ぜひ日ロ相互のビザ免除が日本側のイニシアティブで実現されることを願うばかりです。



日本旅行業協会(JATA)作成 ロシア極東プロモーションの ロゴ

### 近未来のお話

モロゾフ デニス(JIC 東京)

明けましておめでとうございます。一年は本当にあっという間ですね。

世の中の出来事も、見慣れた景色も、おかれている環境でさえも、まるで超音速のようなスピードで変わってゆく。明日でさえ何が起きるか分からないというのに、今回の新年挨拶のテーマである「10年後の私、10年後のJIC」は預言者にしか扱えない気がするが、頑張って少しだけ預言してみよう。10年後この文書を読み返すのが楽しみだ。

近未来の日本は、インバウンド、アウトバウンドの業務を

JIC インフォメーション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(4)

取り扱う旅行会社にとって決して優しい場所ではない。東京オリンピックをきっかけに自動運転技術が急速な進歩を遂げ、2030年には無人ハイヤーが観光客を乗せて都内を飛び交う景色が当たり前になる。通信技術も負けていない。5Gや6Gのネットワークを利用したバーチャル・ガイド・システムが登場し、お好みの恰好をした3Dの「男性ガイド」や「女性



山頂はいつでも別世界!

ガイド」が時に軽いジョークを交えながら来日客のそばを歩き、街中を案内する。おしゃれアクセサリーの感覚で身につける翻訳機は、思った事を瞬時にその国の言葉に変換し、正確に発声されていく。AIは一段と身近な存在になり、旅行客が予算、滞在日数、そして訪れたいスポットを入力すると、瞬時に旅程を作成し、素晴らしい写真と映像を駆使してプレゼンテーションしてくれる。客が旅程を承認すると、数分以内にホテルや無人ハイヤーが手配される。おまけに豊富なオプショナルツアーやそのルートでしかできない体験、郷土料理レストランのお奨めも一覧で表示される・・・。

JIC のスタッフが日々やっているほとんどの仕事 (ルート 策定&提案、ホテル・ハイヤー・ガイドの手配) は、このように最新技術によって全てなくなる。いや〜考えただけで楽だな〜・・・(笑)

果たして 10 年後の JIC インバウンド部は存在しているの だろうか?

#### 答えは YES!

なぜなら、我々の取引相手は、あのロシアだからだ。AI も 5G も無人ハイヤーもバーチャル・ガイド・システムも、この国から遊びに来た予測不可能なロシア人富裕層には耐えられない。そう、まったく歯が立たない。ロシアの観光客を満足させられるのは、人間だけ。日本に来てよかった!楽しかった!と言わせられるのも、人間だけ。そのような会社であり続ける限り、JIC には未来がある・・・と信じたい(笑)

10年後の私はというと・・・、

2030年になっても電波の届かない、どこかの山の稜線を歩いています。

探さないで!~

# Папины Дочки (パーピニ•ドーチキ) **を制覇するぞ!**

稲塚 俊介(JIC 東京)

インフォメーション読者の皆様 C Hobbim Γομοм!! 明けましておめでとうございます。年末の東京はまったく寒くなく、あまり冬らしくない雰囲気となりました。ロシアのモスクワやペテルブルグも暖冬だったようですね。

ところで、みなさんは 2020 年の目標を決めていますか? 年末年始になると大きな目標を掲げて、年明けからエンジン 全開で頑張る方も多いのではないでしょうか。ロシア語の勉 強を頑張ろうとか、夏休みにシベリア鉄道制覇するぞ!など、 人それぞれで面白いですね。

私はよくロシア語のボキャブラリーを増やそうと思い、ロシアの音楽やドラマを時々楽しみますが、これがなかなか続かないですね。持久力がないためか、飽きやすい性分なのか、いつも挫折してしまいます。

そこで、今年はロシアのドラマ Папины Дочки (パーピニ・ドーチキ)を制覇したいと思います!これは 2007 年からロシアで放送が始まったドラマで、奥さんに出て行かれた旦那が5人の娘と暮らしていくというコメディです。これを聞くだけでだいぶカオスな雰囲気を感じられると思います(笑)。なんとこのドラマ、20シーズン全 420 話(1 話=約25分)もあるのです。1日2 話以上観てなんとか1年で見切れるって感じですね…。何話かはすでに見ましたが、お父さんが娘全員分の洋服を買う回で、市場で買ったサイズ違いの同じデザインのシャツをプレゼントしたときは爆笑でした。笑えるけど、本当に大変そうだなと少し同情してしまえるところもこのドラマの見どころなので、YouTube に上がっているので、是非見てください!



写真はベラルーシ留学時代の新年パーティーテーブル

と、このように大々的に目標を立てたものの、現在私は RAKUTEN TV にて中国・三国志のドラマ Three Kingdoms に没頭しております(笑)。こちらは 7 シーズン 95 話構成で JIC インフォメーション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(5)

(1話=45分)となかなか長いので、会社の昼休みにお弁当食べながら見てもなかなか進みません。それでも熱い男たちの人生を見ていると止まらないのです。こうやって色々なことに目移りしてしまうから目標を達成できないのは重々承知しているのですが……。難しいですね!!同じ境遇の人も多いかと思いますが、一緒に頑張っていきましょう!!

# 「また訪れたい」

百瀬 智佳子(JIC 東京)

新年おめでとうございます。

昨年もたくさんの楽しい旅のお手伝いをさせていただき ありがとうございました。皆様からのご感想に時折、「またぜ ひ訪れたい」という言葉があります。私自身も昔から幾度と なく思いました。そして不思議なくらいに思い続け、心に残 っていた場所を昨冬に再訪することが出来ました。

大学時代は長期休みになるとユースホステルに泊まり歩



す。

寒空のもと雪がざんざんと降りしきる中、上り始めた石段は半ばになると人が少なく雪も踏み固められず、新雪で消えかけた誰かの靴跡にそうっと足を入れ一歩一歩進みます。雪を漕ぎつつ汗ばみながらふと目を上げると、こんもりとした雪の中にぼんやりと浮かぶ、色を奪われた風情ある木の祠。どこまでも続く静寂と幻想的な風景に心を奪われて立ち尽くしたものでした。それから年月がたちましたが、ふとした折に幾度も、あの異世界をまた訪れたいと思い続けてきました。

そして昨冬、ついに実現。ところが訪れてみたところ、そこは記憶の中とはかなり異なる世界でした。雪こそあるけれど、暖かいのか溶けて凍って滑りまくる石段。木漏れ日に露が輝く明るい山肌。正月休みのせいか上のほうまで行き交う参拝の人々、そして何よりも元気に響く子供たちの笑い声。

山を降りる頃には青空が一転してかつてのような雪空になりましたが、すかさず雪合戦が始まります。胸に残る静寂の世界とは全く異なる、温かく明るい、宝物のような世界を体験することになりました。そして山寺は、私にとって時を超え様々な思い出が重なる場所となったのです。

今年のご挨拶のお題は「10 年後」。子供たちが大人になる 頃です。それまでの間にまた一つでも、昔の思い出の場所を 再訪してみたいと思います。



フロリダ州キーウエストにて

# 10 年後の彼ら

小原 浩子(JIC 大阪)

昨年3月に、古い友人を訪ねてアメリカに行ってきました。 フロリダ州ではオーランドからマイアミ、キーウエストとい うアメリカ最南端の街まで足を延ばしました。元々は中学2 年になる我が家の双子たちをアメリカに連れて行きたいと考 えて、ずいぶん前から別の企画を準備していたのですが、子 供達にはあっさり「行きたくないから」と言われ、一人旅に なったのです。私は子供たちが行ってくれるものと思ったの ですが、彼らは好きなゲームをする時間や友達と遊ぶ時間の ほうが母の提案より大事に思ったのでしょう。断られたとき はちょっとへこみました。

一人旅はトラブルもありましたが、友人の助けを借りながらかなり自由にいろいろできて一人を満喫して帰国しました。そういえば 10 年前の今ごろは、自分がこんな風に一人旅ができるとは、思いもしませんでした。双子はまだ保育園で祖父母の家でご飯を食べ、私は仕事から帰って祖父母のところから子供たちを自宅に連れ帰り、翌日の準備をすませると、子供と一緒に疲れて寝てしまう生活でした。休日もずっと子供たちと一緒、人の旅行手配はしても自分が海外に行くことなど考えらえられない日々でした。あれから 10 年が過ぎました。あの頃はこのような生活がずっと続くようにも思ったけれど、振り返るとそれは一時的なものだったのだと感慨深いものがあります。

JIC インフォメーション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(6)

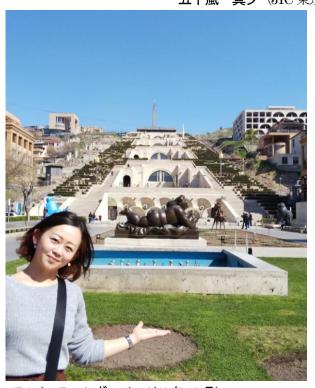
ところで双子は今思春期まっただ中。いろいろな大人の助けを借りながら一人の自立した人間として「自分から動くということ」を学習中です。勉強ができないと悩む子供を横目で見ながら、それがわかっているなら勉強すればよいだけだから簡単、この程度(失礼!)のことで悩むなど、母のほうがよほど大変なのにと愚痴りたくもなります。しかし彼らにとっては試練の時のようです。

この双子たちが 10 年後自立した大人になり、今の状態をなつかしく振り返ることができるようになっているとよいのですが。

来る年が皆様にとってよい年となりますように。

# 桃三李四

五十嵐 真夕 (JIC 東京)



アルメニア・エレヴァンにて(19年10月)

「就職したら10年なんてあっという間やでえ」

これは私が新入社員として入社した頃に、当時の大阪支店 長だったMさんから言われた言葉である。入社時は 10 年先 なんて想像もできず、「あっという間なんて、そんなことない だろう」と思っていたが、まぁ色々あったにせよ、入社して から現在まで、確かにあっという間の 13 年間だった。いつ の間にか 10 年間すら過ぎていた\(^O^)/

じゃあ今から 10 年後は? 少し想像してみよう。恐らく私 自身には、老化に見られるもの以外の変化はそれほどないだ ろうと思われる。

アラフィフになっても相変わらずセーラームーンが好き

だろうし(今よりもっと高額なグッズに手を出している可能性はあるけれど♪♪)、今と同じく、友達とのランチや飲み会、おでかけ、そして年に1~2回しかできない地元への帰省を、心の拠り所&ささやかな目標として暮らしているだろう。欲を言えばそこにプラスで、もう長いこと行けていない音楽フェスティバルにも行ける生活を送っていたい。前の方で参戦するのはさすがにつらいだろうから、後ろの方で、まったりお酒を飲みながらの参加で。

あ♥ 現在8歳と6歳の息子たちには、既に時々「鬼○バァ」と呼ばれているから、それが「クソ○バァ」くらいには変わっているかもしれないなぁ。そのくらいは取るに足らない変化だけど、そう呼ばせない努力は今後必要かな。(笑)

残念ながら JIC と自分をセットで考えた時に、10 年後は全く見えなくて怖いのだが、漠然と「このままではいけない」と思うので、2020年は一歩踏み出す一年にしたいと思う。そして10年後の2030年、おおらかだったMさんのように、「10年なんてあっという間だよ~」なんて笑いながら若い社員相手に言っていたい。

本年もみなさまにとって素敵な一年となりますように。

# 10年後の「お国」

柳沢 昭子(JIC 東京)

明けましておめでとうございます。

3歳の娘がいるのですが、面白いことをいいます。彼女には「自分のお国」があります。架空の"お国"なのですが、「私のお国では、バスにのるときカードいらないよ。そのまま乗って、そのまま降りるの。」「私のお国では、お店でお金を出さないよ。カードもいらない。買うものをカゴにいれて、そのまま出るの。」(ちょっと危ないですね。そのまま出ないように注意しなければ・・・)「私のお国のアイスは、外に出していても溶けないよ」「私のお国の注射は痛くないよ。痛いの



着けるそうです。)

思いつくままに言いたい放題ですが、将来的には実現してい

JIC インフォメーション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(7)

るかも?と思えることもあって、聞いていてすごいなと感心させられます。日々の面倒なこととか、痛いこと、嫌なこと、こうなったらいいなと大人でも思うようなことを、子供なりに「だったらこうしたらいい」と考える。無理とか、できないとか、考えることにブレーキがかからずに自由に発想できるんだなぁ、と思わされます。

一方で私は、ブレーキがかからずに自由に考えることをしばらくしていないなというか、そういう風に考えることはもうできないかもしれない、と思わされます。邪念ばかりの私ですが、せめて、子供が自由に次々と発想することをやめずに、「じゃあ、実現するためにはどうしたらいいのか」と、さらにさらに"自由に考える"ことができる環境をつくってあげられたらと思います。

お仕事のうえでも、初めから無理とあきらめてしまいがちなところを、なんとかできないか、どうしたら実現できるだろうと、まず考えてみることが大事なのだと思わされることが多いです。

今朝も、娘は「私のお国ではねぇ」と新しいお国情報を教えてくれました。10年後、娘のお国がどんなお国になっているのか楽しみです。本年もどうぞよろしくお願いいたします。写真説明: 10年前の写真を探したところ、13年前の写真が出てきました。「ウォッカ講座!」なつかしいです。本当になつかしい。いまもこのエプロンは自宅にあります。こんな風にシャカシャカとシェーカーをふったことは完全に忘れていました・・・

## ウラジオストクを皮切りに

小西 章子(JIC 大阪)

あけましておめでとうございます。時代が令和に変わって 初めての年明けですね。

電子ビザでの渡航が可能になり、2018年ごろから注目されはじめたロシア極東の街・ウラジオストク。昨年になり一気に人気が高まったように思います。日韓関係の緊張・香港における民主化デモ・台湾での反中デモなど、日本から気軽に行けるそれらの観光都市への渡航を控える動きが強まったこともあり、いわばタナボタ的に、日本から同じ距離感にあるウラジオストクに目が向けられたのかもしれません。2019年は女性向けの雑誌で特集が組まれたり、ウラジオストク専用のガイドブックや旅行エッセイが発売されたりと、ロシアの中でもウラジオストクの注目度はかなり高まった気がします。昨年までロシアの航空会社しか飛んでいなかったウラジオストクへの路線に、今春からJALとANAが参戦することになり、価格面でもスケジュール面でも選択肢が増えて行きやすくなったと思います。2泊3日あれば十分楽しめますし、ロ



シアの中では比較的治安も落ち着いていて物価も安いと言われていますので、まだ訪れたことがない方はぜひ次のご旅行の候補にいかがでしょうか?

10年前、ロシアの旅行ガイドブックと言えばモスクワやサンクトペテルブルグだけしかありませんでした。かろうじて、かの有名な地球の歩き方は「シベリア」編、つまりロシアの東側半分をひとくくりにしたものを出していましたが本当にそれだけでした。かなり広い範囲を1冊にまとめているにもかかわらず、全く分厚くないという悲しさでした。10年かかってようやくウラジオストクの単独ガイドブックが世に出され、まだまだ限定的ではありますが、モスクワ・サンクトペテルブルグ方面以外へのロシア旅行が普通になりつつあります。でもまだこれは単なるきっかけに過ぎないはず。

さて、今から 10 年後・・・ロシアのガイドブックが地方 別・都市別にズラリと本屋に並ぶ様子を夢見て、日々お客様 のロシア旅行・留学を実現させるお手伝いをしていきたいと 思います。本年もよろしくお願い致します。

# 「10年後…」

**山下 篤美**(JIC ペテルブルグ)

うーん、これはまた、実に悩ましいお題。

極東から始まった私のロシア暮らしですが、気がつけば、 なんだかんだでサンクトペテルブルクでの生活が一番長くなってきました。

幸いなことに、この街に越してきた時には、まだまだ小さかった娘らも、既に一人は軽く私を追い越し、二人目も「もうじきか?」と言った勢いで無事に成長。すっかりペテルブルクっ子になりました。

ひょっとして、10年後、私は孫の世話でもしているのでしょうか?!

いえいえ、とんでもない。自分の将来、まだまだそんな絵柄は想像できません。むしろ、死ぬまで働きたい。

さて、じゃあ、どうしよう? お、そうだ! JIC インフォメーション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(8)

実は近所に、元は歯科医院、今はカフェ付きの部屋数4つほどのミニホテルになっている「Hygge Cafe & Hotel」という一戸建ての物件があります。こんな街の真ん中に、こんな可愛らしい建物というのは、なかなか珍しい。思い切って、このホテルを買い取って、JIC直営のホテルとし、そこで「女将」として雇ってもらうというのは、どんなもんでしょう?社長!私、なかなかいい仕事しまっせ!って、なぜに売り込みは関西弁?!

まあ、そんな 10年後をボーと夢見ながら、今年もボチボチっと頑張ります。

皆さん、どうぞよろしくお願い致します。



写真は、「Hygge Cafe & Hotel (<u>hyggespb.com</u>)」の外観。そんな野望を勝手に持たれているとは、ついぞ知る由もないことでしょう。

# 「美しい未来」は私に冷たくしないで

**チスティリーナ イリーナ**(JIC モスクワ)

明けましておめでとうございます。皆さまに良いお年になりますように!今年もJICを宜しくお願いいたします。

私にとって、JICで早くも8年が経過しました。もう2010年代が終わりまして、20年代に入ります。10年後、世界はどうなりますか?将来の自分はどんな風になっていますか?そういうことについて私はあまり考えないし、考えても分からないと思います。

未来のことは誰にもわかりませんが、好きなことを仕事に しつつ、旅行したり、新しい考え方を見つけたり、趣味も増 えて行くだろうことに私は確信を持っています。10年後も、 50年後も、いつもそれまでの時間に感謝します。人生楽しま ないと!

将来を想像してみたとき、「未来からの来訪者」という映画を思い出しました。子供の時にこの映画が大好きでした。

「未来からの来訪者」(ロシア語:"Гостья из будущего")は 1985 年に初演された 5 つのエピソードからなるソ連時代のテレビ映画です。この映画は、キール・ブレチェフ(Kir Bulychev)の小説「百年後」に基づいています。

1984 年に 6 年生のコーリャはモスクワの古い建物の地下



でタイムマシンを発見して、21 世紀に移動しました。2084 のモスクワでは人々が空飛ぶ自動車に乗り、宇宙基地にいくロケットに自由に搭乗できて、ロボットと会うことも普通になりました。偶然、コーリャは土星から到着した2人の宇宙海賊を目撃します。海賊はアリサ・セレズニョワから「ミエロフォン」というディバイスを盗もうとしました。ミエロフォンは人間と動物の思考を解釈するために使用されます。コーリャは海賊からディバイスを守り、20世紀に持ち帰りましたが、海賊とアリサも追いかけてきました。アリサはコーリャがどこで勉強しているのかは知っていますが、彼がどんな顔をしているかは知りません。海賊はコーリャを見ましたが、彼のことがわかりませんでした。みんながコーリャを探します。・・・・

と、紹介はここまで。興味がありましたら、YouTubeで日本語字幕付「未来からの来訪者」を見ることができます。

空飛ぶ自動車、人間の思考を読みとるディバイスなど、 1984年の夢は現実になりますでしょうか?

皆様はどうお考えですか?

\*註:「美しい未来」は、TV映画「未来からの来訪者」の主題歌です。

# 考え方はポジティブに!

**菊地** リューバ (JIC 東京)

11 月から JIC のインバウンド部に入りました、リューバです。

仕事はまだ勉強中です。まだわからない事や覚えられない 事が多いですが、JIC の先輩のみなさんが怒らず、親切に何 回も同じことを教えてくれるので、感謝の気持ちに抱かれて います。春の忙しい時期が来る前に仕事を覚えられるように 頑張ります。

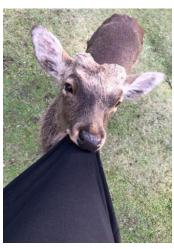
10年後のJIC と 10年後の私は、どうなるのかな。

JICの未来は、私たちスタッフの考え方と行動により変わります。私の未来も、自分の考え方と行動により変わります。 外部の影響にかかわらず、考え方はポジティブに、怖がらず、 念けずに行動し、進んでいくべきだと思います。毎日、努力 しないと、いい結果が出ないのは当たり前でしょう。

誰も消え去らず、ずっと同じメンバーで居ていきたいですが、人生とはこういうものではないんですよね。一緒に居られる時間を大切に、みんなと一緒に力を合わせたいです。みんなと一緒に過ごす時間が大切な時間だと考えています。

私は JIC の役に立てるように頑張ります。2020 年が必ず いい年になれますように!





P.S. 写真は本当に苦手です。可愛い鹿ちゃんの写真で許してください。 鹿ちゃんがじゃれているのが私です。

# 背筋をピーンと!

佐藤 早苗 (JIC 東京)

あけましておめでとうございます。

本年もどうぞよろしくお願い申し上げます。

JIC に入社して12年余り。10年後、ということは今まで JIC にいた時間より短いので、間違いなく瞬間的に訪れるこ とでしょう。

10年後の自分についてはあまり想像したくないのですが、はっきり言えることは、「矍鑠(かくしゃく)とした老婦人でありたい!!」

不健康自慢をこの場でする気は毛頭ないのですが、ここ数 年身体の色々な部分で不調を感じつつあります。

美容院でマッサージをしてもらうと必ず「頭部と肩がだい ぶこってますね~」

リラクゼーション目的で整体のマッサージをお試しで申し 込んだところ、「骨盤がずれていて左右の足の長さが違う」 「背骨が曲がってる」「首がかなりこっている」「体中の筋肉が張っている」などなど散々な診断が。

もちろん営業トークも含まれていたとは思うのですが、これを機に背筋を伸ばして、猫背にならないように気をつけたところ、それまであった右足の痛みが消え、大股で歩くことができるようになりました。背骨が全身につながっているというのは本当なんですね。

元々運動が苦手なうえ、超インドア派の自分が一念発起してジムに通い始めたのが約 10 年前。週末に重~い腰を上げて何とか通っていたのですが、どうもそれがストレス発散とは真逆の状態だったようで……。

これでは本末転倒ということで、週末のジムをすっぱり止めたところ、身体の不調があちこち出てきたのでした。

う~ん、これからどうしたものか? 半年間考えあぐねた 結果、週1回会社帰りに通える体操教室に入会し、週末は時間のある時に(これが曲者なのですが)自宅で筋トレをする ことにしました。

"筋トレ&ジム命"の娘のお陰で、自宅にはヨガマット、バランスボール、ストレッチポール、ダンベルと一通り揃って



YouTube 動画 をテレビで再生 するだけ!便利 な世の中になっ たものです。

います。あとは

話がだいぶ それてしまいま したが、10年後 の自分=背筋ピ ーンで元気に颯 爽と歩けていた らいいな。皆様 も背筋ピーン で! (笑)

那須のホテルにて

# お気に入りの場所が 増えるといいなあ

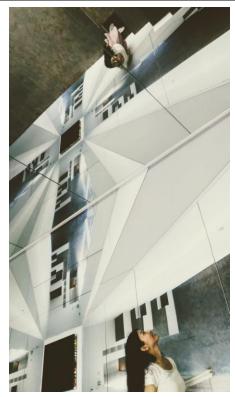
中林 英子 (JIC 東京)

あけましておめでとうございます。

今回のテーマが「10年後」についてということで、まずは 10年前どうだったかと思い返してみました。10年前はロシ アから戻って数年で私にとってはまだ身近な国に感じていま した。その後、時々ロシアを訪問する機会があり、広告が増 えたり、新しい建物ができていたりして、一瞬変わったなと JIC インフォメーション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(10)

思うこともありましたが、思い出の場所や雰囲気はすべて残っていて、 学生時代を過ごした時期の続きが流れるようでした。

ただ月日と共に 私の中のロシアの 距離も広がるよう で、だんだんロシ アのテレビが見た い、当時毎日の楽 しみだった観劇が したい、ロシア料 理が食べたいなど、 ロシアと関連付け てロシアとなくな



りました。10年後に思い出の場所に行ったとしても、学生時代の続きのような感覚はもうよみがえることはないでしょう。

ロシアは日本よりも変化が速く時間が早く流れるように 思えます。もしかしたら、国家体制が変わり、街並みや雰囲 気は変わって自分の知っているロシアではなくなっているか もしれません。それでも若いころを懐かしく思い出し、自分 の進路決めた原点に戻れる場所になっていればいいなあと思 います。

今後、ロシア渡航者にとって一番厄介なビザもなくなり、 自由に行き来できるようになり、多くの日本人とって距離的 にも感覚的にも本当に近い国になっているかもしれません。

10年後にどうなっているかが楽しみです。

私自身も10年後もロシアに関わっていたい気もしますが、全く新しい世界も見てみたいとも思っています。今までに何ヶ国か旅行して、この街が好き、ここに住んでみたいと思う場所がたくさんありました。1回目より2回目、2回目より3回目…街の魅力は訪問する度に増します。そして初めての訪れる場所には多くの発見とともに、新たな魅力に出会うかもしれません。10年後にはそんなお気に入りの場所が増えるといいなあと思います。

そして自分がどこに住んで何をしているのか楽しみです。



# 10年後の私が書いている

金井 義彦 (JIC 東京)

――毎年、機内であったり、空港であったり、旅の空の下で この新年挨拶を書いているのだが、今回は飛ぶ直前に書き終 えた。JIC インフォメーションの各スタッフ挨拶をまとめて いるFさんに「オレの新年挨拶、飛行機が落ちちゃったら遺 稿にして」と無駄口を叩いていると、そばでそれを聞いてい たTさんが「ちゃんと保険かけていって下さいね!」と優し い声を掛けてくれる。さて書き上げた挨拶は「あっちこっち ばたばた飛び回っていた自分も、そろそろ歳をとって落ち着 き始めたのかもしれない」という内容だ。この1年間は1か 月半に1度の頻度でどこかへ飛んでいて、中国、ポーランド、 ウズベキスタン、タジキスタン、ベラルーシ、グルジア、モ ロッコ、ミク、、、文字数を増やす作戦はこの辺でやめて、 国の数だと 18 か国に渡航している。そう。ただ闇雲に「世 界の半分の国へ訪れてみよう」という、夢と言うには大袈裟 な、漠然とした目標に向かってひたすらに動いて――今回の 新年挨拶を書くために 10 年前の日記を引っ張り出して読み 返した。F さんは JIC を去りクロアチアへ行ってしまった。 T さんの娘さんはずいぶんと大きくなっただろう。そのT さ んも JIC にはいない。 漠然とした目標に向かって動き続けて いた私は、世界の国々の半分数へ訪れた。また新たなやりた い事が漠然と浮かび、それに向かって動いている最中。この 10年間にいくつもやりたい事が現れ、それは時に自分でも驚 くような思いもしない事だったりするが、それをひとつずつ やってみたりして。

10 年前の当時「自分が落ち着き始めているのかもしれない」という気持ちは自身に対するとても大きな不安で、「やりたい事がもう何も思い浮かばなくなってしまうのかもしれない」という不安。さて。現在すでに落ち着いているはずの私の直近1年。1か月半に1度どこかへ飛び、国の数だと13か国、、、モンゴル、フィンランド、ブルガリア、コハマジ、、、



小浜島:民宿みやらの忍さんと

JIC インフォメー-ション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(11)

# 必ず想像を超えてくれるはずです!

**荒川 好子**(JICペテルブルグ)

明けましておめでとうございます。今年もよろしくお願いいたします。

今から 10 年後、2030 年のサンクトペテルブルクは、どんな都市になっているでしょうか。2014 年 5 月にサンクトペテルブルク市政府が予測し目標とする政策が発表されたのですが、それによると、人口は増加し約 587 万人(比 2013 年 508 万人)、平均寿命 78 才(比 2013 年 73.6 才)と発表されています。また、住民の 70%以上が月額 9.5 万ルーブル以上の賃金がもらえて、「芸術の首都」「文化都市」の異名にふさわしく、1 年に最低 3 回は劇場や美術館博物館に足を運び、半数以上の住民が健康のために定期的にスポーツをする、そんな町を目指しているそうです。ロシアあるあるで、ロシアで一番イライラさせられてストレスの負荷が多いのが、役所での各手続きのときの待ち時間とそのイライラから来るバトルですが、2030 年までには役所関係の待ち時間は、なんと 1回 7 分までに短縮されるのだとか。15 年で 4.5 才も平均寿命を延ばすって、かなり攻めた目標ですよね。



少なくとも私が体験したここ 20 年間のサンクトペテルブルクの変化は目まぐるしいものでした。住民の生活も町自体も大きく変わりました。飲食店や大型スーパーがほぼ皆無だった町に、ロシア語で言う「雨の後のキノコ」のように飲食店や大型スーパーがボコボコできて店の看板や広告で町が賑やかになりましたし、地下鉄もどんどん伸びて新しい駅がオープンしていますし、ロシアだけでなくヨーロッパでも一番高い 86 階建ての建物ができたり、プルコワ空港が建てかえられて巨大国際空港に生まれ変わったりしましたし、環状線

や有料高速道路などの道路も整備されてきて、町の景観も 20 年前とは全然違います。 もちろん、ロマノフ王朝を物語る巨大建築が並ぶユネスコの歴史地区の優雅さや荘厳さは、時がたっても変わりませんが。

20 年前、毛皮の上に白衣をきたおばちゃんが学生寮の前の路上で売っていた半分凍ってシャリシャリの牛乳を買っていたあの時、日本の家族に連絡をとるためにわざわざ郵便局に行って国際電話をザカザチしていたあの時、いつでもどこでも何でも買えて、携帯電話でどこへでもすぐに電話やビデオ通話ができるようになるなんて、想像もできませんでした。これから 2030 年まで 10 年の間にも、今私たちが想像もできないような変化があるでしょうね。ロシアの人は底力がありますから、ロシアの国としてのポテンシャルは絶大です。なので、必ず想像を超えてくれるはずです!

Поздравляю вас с Новым годом! Желаю вам в грядущем году быть в окружении исключительно положительных и доброжелательных людей, переживать только приятные эмоции, радоваться каждому дню. И пусть этот Новый год станет для вас особенным!!!

# 10年後は「イタリア旅行」?

キリチェンコ オリガ (JIC 東京)

あけましておめでとうございます! 今年もよろしくお願いします!

いよいよ 2020 年到来です。2020 年は東京オリンピックという、世界規模に大きく、歴史に残る大イベントがあります。2020 年は日本中の人々にとって、忙しく、楽しい 1 年になるでしょう。

さて、今年の新年挨拶のテーマは、私または JIC の 10 年後についてです。私は、私の 10 年後について書きたいと思います。

あまり、パッと出てくるものはありませんし、ずっとやりたいと思っていたものもありませんが、最近娘が外国語大学に行きたいと言い始めたので、10年後は娘と一緒にイタリア語でも一緒に学んで、一緒にイタリアへ旅行してみたいと思うようになっています。

また、家庭農園なんかもやってみたいですねー。

10 年後と考えると、とても遠いようにも感じますが、10 年なんて、あっという間にすぎちゃうものですよね......。 私も 10 年前は、娘を小学校へ入学させて、一安心していた時期だったのに、あっという間に高校生になってしまって、本当に時間は過ぎるのが早いものです。皆さんはどうでしょうか? 時間の流れが早いと感じたことはあるでしょうか? 人間の人生は、生まれることから始まって、死ぬことで

終わりますが、その間の時間は私たちが思っているよりも遥かに短いものです。その短い時間をどのように過ごすかは私たち次第です。安定な日々を送って安心してゆっくり生きる、毎日様々なことに挑戦してハラハラドキドキの日々を送って生き抜くなど、様々な生き方があると思いますが、やはり多くの方々は、「外国へ行ってみたい」、「世界を見て見たい」など、思っている人がいると思います。それがロシアでも、イタリアでも、アメリカでも構いません。

もしあなたがやりたい、行きたい、そのような考えがあるのならば、今すぐにそれをやるべきだと私は思います。後で後でと延ばせば延ばすほど、人生のゴールは近くなっていきます。社会的に完全な状態になり、その夢を叶えられる時が来ても、あなたがその時どうなっているか分かりません。ですから、やりたい!と思ったら、いろんな事情に深入りせず、すぐにやってしまってください。その後は時間が教えてくれます。

と言いつつも、私も未だに出来ていませんが、これから やってみようと思います。きっと楽しいことだと思います。 皆さんも是非一緒に実行しませんか?





# 新しくあること

岡本 健裕(JIC 東京)

友人のハー(Xa)さんと思い出話に花を咲かせながら、お互い自然に出てきた言葉が「エモい」でした。

彼とは留学先のモスクワで知り合って以来十数年親しくしている公然の仲で、まあ色々あったんですけども、それはいつか書きましょう。いま明らかにしておきたいのは「エモい」とは何かです。

それは懐かしいような切ないような、うまく表現できない感情に図らずも心を揺さぶられてしまった、くらいの意味ですが、私も正直よくわかってません。結構前からある言葉らしいですが、冒頭のような場面でエモいエモいと言うようになったのはここ数年の現象なのです。

なかなか描写の難しいありさまが一言で片付けられるようになることを、歓迎しない風潮もあります。しばしば耳にするのが、語彙力の低下だという嘆きです。まさにハーさんは、自分でエモい

と言ったあとで、便利 な言葉に安易に頼っ たことをそのように戒 めましたし、私もまた、 確かにそうだなあと 思ったのでした。

では、たくあんのような食品が、噛んでも 噛んでも噛み切れな いとき、何というでしょうか。 岡山のあたり ではこれを「しわい」 と表現します。



私は進学を機に岡山で暮らし始めて、この言葉に出会ったのです。そして、わずか 3 文字の便利さと、それで見事に意味が伝わる響きの妙に、すっかり心酔してしまいました。それからは、噛み切れないたくあんに出会うたびに必ず「たくあんがしわい」と言うことに決めたのです。結局そういう機会がないまま 20 年経ったのですが、ここは形而上の理想的なたくあんで、私は毎日のように「しわい」を使いこなすようになっていると仮定しましょう。この現象は語彙力の低下というべきでしょうか。むしろ、語彙が豊かになった、というほうがふさわしい気がしませんか。

名状しがたい何かを、絶妙な一言で言い表すという点において、「エモい」と「しわい」には本質的に違いはありません。違っているのは、新しさです。新しいことは、ただそれだけで多くの人に支持されうる基本的な価値のひとつです。けれど、すぐに飛びつくのはちょっと怖くもある。

そんなわけで、エモいを濫用することは少し躊躇するのに、し わいと言うのはそれほど抵抗がない、という感覚が私にはあるの ですが、もしこれが多くの人に共有される感覚だったなら、人は 誰でも、新しさに潜む危うさを敏感に察するようにできているの かもしれません。

『インターナショナル』という歌があります。ノンポリの私でもとりあえずこの曲のメロディは趣味的な意味で気に入っています。でもこれは社会主義革命を称揚する曲として世界的に有名なので、取扱いには注意すべきです(うっかり鼻歌で出てくるとあらぬ誤解を招くでしょう)。一方、歌詞はフランス語の原詞も、日本語含む各国語版も、どれもひどく好戦的で血生臭い内容ばかりで、全く親しみを感じません。もう一度言っておきますが、私は完全にノンポリですからね。どんな理想があるにせよ、暴力を肯定するような言説に心を寄せることはありません。

ただ、ロシア語版の歌詞には1箇所だけ、趣の違うところがあるのです。

「**Мы наш, мы новый мир построим** — 私達は私達の、新しい世界を作るのだ」

100年くらい前、世界のどこにもなかった社会主義国家がロシ

JIC インフォメー-ション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(13)

アの地に現れて、この歌はすぐ国歌になりました。それからずっと、新しい世界を作るのだ、というこのたった一行が、もしかしたら本当に人を動かして、長い夢を見させ、そして混乱へと叩き込んでしまったのではないか、そんな気がするのです。新しいことにはそれほどの魅力があります。

これから 10 年経っても私達がこの仕事を回していられるかどうかは、たぶん、JIC が新しいことをしていられるかどうかにかかっています。 きっとしているでしょう。 そして、この文章をハーさんが読んでいると確信して、もう一言付け加えておきます。 私達は私達で、新しい世界を作るのです。 いつかそれが新しくなくなるまで、 ずっと。

# 「10年後の私」

神保 泰興 (JIC 東京)





あけましておめでとうございます。昨年12月に用事があ り、モスクワに行って参りました。モスクワへは、添乗など で、毎年1~3回程度は足を運んでいるのですが、いつも、 団体や小グループのお客様と一緒なので、ほとんどの市内移 動がバスや専用車となってしまいます。今回は、実に数年ぶ りに、地下鉄などを使っての移動で、いくつかのアポイント 先に向かうことになったので、モスクワの公共交通網の進歩 を、強く実感する訪問となりました。モスクワに到着し、ま ず購入したのは共通 I Cカード「トロイカ」。ロシア語では三 頭立て馬車のことですが、地下鉄・バス・トラムの3 (ロシ ア語でトロイ) 種類の交通機関に乗れることに引っ掛けての 命名です。ほかにも、中央環状線などの電車区間やモノレー ルにと、計5種類の交通機関に乗れます。ここまでは、日本 のスイカなどと変わらないのですが、ロシアでは新規購入も チャージも、駅に設置された自販機で、クレジットカード決 済が可能です。同行したロシア人の仕事上のパートナーに、 「もう地下鉄では、ジェトン(切符のように購入して改札機 に投入するコインのこと)」は使わないんですね」と呟くと、 大笑いされてしまいました。そして、おもむろに、「神保さん、 これあげます」と渡されたのが、「ロシア・マクドナルド 30 周年記念コイン」でした。今、ロシア国内のマクドナルドで 飲食すると、もれなくもらえるそうです。

モスクワの中心・プーシキン広場にマクドナルドの1号店 がオープンしたのが1990年。憧れの西側の味を求め、大行 列ができているのをニュースで見たのが、ついこの間のよう に思うのですが、もうそれは30年前の事と知って、愕然と しました。その方曰く、「ちょうど私が小学校に上がった頃に マクドナルドができて。2時間も並んでハンバーガーとポテ トとコーラを注文して、カップから包装紙からトレーの敷き 紙まで全部持ち帰って、きれいにとっておいたのが、本当に 懐かしいです」と笑っていました。ほかにも、地下鉄では英 語での車内アナウンスが流れていたり、駅や車内での英語や ピクトグラムでの案内表記も、ぐっと増えていました。駅構 内や車内でも Wifi が常時使えるなど、日本よりも進んでいる 点もみられました。マクドナルドの30年といわず、この数 年での、地下鉄の進化を強く感じました。また、地下鉄路線 そのものも、モスクワ市域の拡大と合わせ、郊外に向かって 延伸されていました。地上を走る中央環状線などの電車区間 との一体化も進み、地下鉄車内などに張り出されているモス クワ市内交通路線図が、数年前のそれと全く異なったものに 拡大されていました。

この数年でがらりと変わったモスクワの様子。さて 10 年 後はどうなるのかと考えたときに、果たして私自身がその時 代の変化についていけているのかということを、自省せざる を得ませんでした。生き残っていくためには、変化について いくばかりでなく、変化を先取りしていくことが必要だと思います。ますます難しい時代に入っていきますが、頑張るしかありません。今年もどうぞよろしくお願い致します。

# 台風で旅行延期

竹村 貢(JIC東京)

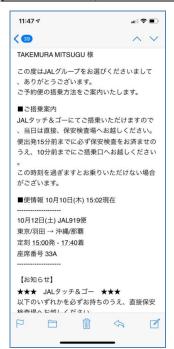
あけましておめでとうございます。インバウンド部の竹村です。 昨年はインフォメーションの新年挨拶で、ハワイに行った時に飛 行機の出発が翌日になったこと書かせていただきましたが、昨 年はこんなことがありました。

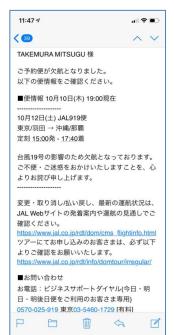
9月に10/12~3泊で沖縄の航空券の予約をしていたのです。 10/8に天気予報を見ると何だかちょうど飛行機に乗る日に台風が東京に直撃しそうな予想進路図が出ていました。予想だから少しぐらい進路が変わって飛行機は飛んでくれるのではと期待をしていました。すると10/10の15:02にJALから搭乗の案内のメールが届きました。

「この度はJALグループをお選びくださいまして、ありがとうございます。」

どういたしまして。 台風直撃しそうだけど飛ぶんだね。 JAL を選んでよかったと思いながら、 沖縄の青いビーチをあたまに膨らませていると、 その 4 時間後…19:00 にまた JAL からメールが来ました。

「ご予約便が欠航となりました。」





台風だから仕方ないかなぁと思いましたが、喜びからの悲しみです。一昨年は飛行機の機材トラブルで出発が1日遅くなり、学生時代には寝坊で飛行機に乗り遅れたこともありましたが、欠航は初めてです。いざ変更しようとすると翌日の便はすでに空席は無く、日程をずらすか、旅行の中止しか選択肢はありません。うちの長男が次男の保育園で"今度沖縄に行くんだぁ"って先生達に言いふらしていたので、中止にするのはかわいそう。なので、11月の連休に行くことにしました。

往路は JAL で問題なく変更できたのですが、10/15 の帰りの 便は予算の都合上スカイマークを予約していました。スカイマー クの予約は台風に関係ないから取消料がかかるのを覚悟してい ましたが、問い合わせしてみると、往路の JAL の航空券の控えと 遅延証明があれば日程変更してくれるということでした。

10 月から 11 月に日程が変わり、沖縄のプールは寒かったですが満喫してきました。

今年の旅行は、何もトラブルなく行けるといいんですが。

# 競技用バイク購入と モトクロスレースデビュー

白井 真理奈(JIC東京)

新年あけましておめでとうございます! 昨年はアキレス腱縫合手術後のリハビリも順調にすすみ、お陰さまで年始にはスキー、1月末にはバイクにも復帰する事ができました。

モトクロスレースに出る事を目標とし、以前から細々と練習をしていた訳ではありますが、「レースに出るならもうそろそろレース用のバイクを買おう!!!」という事で、実は Honda の競技車両 CRF125Fを購入し、既にモトクロスレースに2回参戦しました。

忘れもしないレース初戦では当日の朝まで雨が降り、コース

は泥んこぐっちゃぐちゃのマディコンディション。普段の練習でもこんな最悪なコンディションに見舞われた事すらなかったのですが、そんな中でももちろんレースは開催されました。路面状態が悪ければ悪いほどレースでの転倒者は続出。一方、上手い人は転びもせず、ライン取りとテクニックで華麗に切り抜け、転倒者の間を猛スピードですり抜けて行きます。物凄い勢いでゴーグルに飛んでくる小石や泥の塊。ぬかるみの中で倒れると、想像を絶するほど重くなるバイク。125cc ほどの小排気量の車両にも関わらず、引き起こしは容易ではありません。もちろん私も例外になく転倒し、その衝撃でシフトペダルもハンドルもひん曲がり、アクシデント続出のデビュー戦となりました(笑)

競技車両購入後2度のレースを走り、初戦では11台中7位、 2戦目では27台中17位という結果に。まだまだ初心者なのにも 関わらず、ビリではなかった事に驚きを隠せなかったのは言うま でもありません!!! 嬉し一(笑)

これらのレースに参戦した事で今まで感じなかった闘争心は もちろんの事、いつもの練習に加えて具体的にどんな所が自分 に足りないのか、どういう走りをしたらレースに勝てるのか(上位 を狙えるのか)、タイヤや空気圧の調整、バイクそのものの整備、 普段の練習とレース本番との違い等を色々と感じ、多くの新しい 発見があったことで今後どのような練習が必要なのかが明確に なりました。

一方、我が家の双子は 6 歳になり、着々とレース経験を積んですでに親を差しおいて表彰台へ!!!! 目下のライバルは我が子?とまでは言いませんが、今後も親子揃ってモトクロスレース参戦の為、日々の練習を頑張りたいと思います。そして今とは比較にならないくらいオフロード走行の技術も上達している事を期待して、10年後(もしかしたら数年後)には、目標でもある 150 分耐久レース『三宅島エンデューロ』に参戦したいと思います^^



6歳双子初めての表彰台

JIC インフォメーーション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(15)

# 《講演録》日口友好愛知の会 講演会 2019年6月15日

2019年6月15日、日ロ友好愛知の会の講演会が、名古屋市内で開かれました。講師は、藤本和貴夫先生(前大阪経済法科大学学長、大阪日ロ協会理事長)。

安倍首相とプーチン大統領が二十数回におよぶ首脳会談を 積み重ねて続けられている日ロ平和条約交渉は、このところ行 き詰まりを見せていますが、藤本先生の講演は、1855年の日 露通好条約以来この165年間におよぶ日ロ関係史を俯瞰した 上で、現下の交渉で何が問題になっているのかを分かりやす く解説するものでした。

以下、日ロ友好愛知の会と藤本和貴夫先生の了解を得て、 講演録を掲載させていただきます(編集部)。



# 日口関係史から見た平和条約交渉

# ~節目々々で何が語られてきたか~

**藤本 和貴夫**(大阪経済法科大学前学長、 大阪日口協会理事長)

G20 首脳会議が今月末 (6月 28日、29日) に大阪で行われます。それに合わせて、安倍首相とプーチン大統領の 26 回目の首脳会談が予定されています。一時はここで日ロ平和条約締結のメドがつくのではないかと期待されましたが、現在までの状況ではとうていそのような話にはなっていません。

ただ、現在の交渉の中身が全く外に漏れてこないので具体的なことはわかりませんが、日口関係の歴史を遡って、単にこの数十年間の話ではなくもっと長いスパンで、互いにその時々の合意の意味を確認する議論をしているような感じがいたします。

そういう意味で、今月末の日ロ首脳会談の結果はだいたい 予想がつきますが、今日は日ロ関係の歴史を遡って、その流 れを簡単に確認しながら、今後の日ロ関係がどうなっていく のかということを考えたいと思います。

地図を見ると、ロシアは日本の隣の国ですが、その両方に 接して中国という大きな国があります。また太平洋を挟んだ 向こう側にはアメリカがあります。この地域のバランスを見 ていくと、中国、米国との関係を抜きに日ロ関係を考えるこ とはできないということが、歴史を遡ってみると分かると思 います。

#### 日露通好条約(1855年)

日本とロシアの間で結ばれた最初の条約は日露通好条約です。1855年(安政元年)に伊豆半島・下田の長楽寺で日露通好条約(下田条約)が結ばれました。ペリーが来航して日

米和親条約が結ばれた翌年です。

その条約の第2条で両国の境界を次のように定めました。「今より後、日本国とロシア国の境はエトロフ島とウルップ島との間にあるべし、エトロフ全島は日本に属し、ウルップ全島それより北の方クリル諸島はロシアに属す、カラフト島に至りては日本国とロシア国との間において界を分かたず、これまでの仕切りの通りたるべし」

歯舞、色丹、国後、択捉と四島があり、択捉島とその先のウルップ島との間に境界線が引かれました。現在、北方領土問題と絡んで、日本側が「固有の領土」と主張しているのは、この日露通好条約が根拠になっています。この条約は戦争の結果ではなく、互いに平和のうちに締結した最初の条約である。この時に決めた境界がもともとの日露の境界であるということで、「北方四島の返還」を日本側は主張しているわけです。

この時、カラフト(樺太)には日本人とロシア人、それから先住民族が混住していて、どうするかが決められなかった。 そのため、日露通好条約では、樺太は境界を定めず、日露混住の地とすることとしました。

#### 樺太・千島交換条約(1875年)

明治時代に入って、日露が混住する樺太では、両者の間で起こるトラブルが絶えず、やはり境界を定めようということになります。1875年(明治8年)、榎本武揚が駐露公使としてサンクトペテルブルグに派遣され、交渉の結果、最終決着

したのが樺太・千島交換条約です。

千島 (クリール) 列島の北端でカムチャツカ半島の南にあるシュムシュ島 (占守島) までを日本領とする。その代わり 樺太 (サハリン) は全部ロシア領にするとしたのがこの条約です。日露の領土問題はこれで決着しました。

#### 日清戦争前後の日露関係

#### 大津事件 1891 (明治 24) 年 5 月

19世紀末になると、ロシアは首都とウラジオストクを結ぶ シベリア鉄道の建設を決意します。日本の一部ではロシアの 東方進出が日本に対する脅威であると主張されましたが、日 本政府は世界旅行中のロシア皇太子の日本訪問の希望を受け 入れました。大国ロシアの将来の皇帝となるべきニコライ皇 太子(後のニコライ2世)を歓迎することで、将来の日露友 好関係を強化しようと考えたのです。しかし、来日中の皇太 子が琵琶湖遊覧中に大津で警備の津田巡査に切りつけられる 事件が起こります。ニコライは東京に行く予定を変更してそ のまま船でウラジオストクに帰国、シベリア鉄道の起工式に 出席した後、陸路ペテルブルグに帰るのですが、この事件で 天皇が東京から京都に駆けつけるなど日本は大騒ぎになりま す。当時、日本の皇族に対する危害事件は刑法で死刑とされ ましたが、外国の皇族に対する規定はなく、政府はロシアと 戦争になるのを恐れて津田巡査を極刑に処するよう圧力をか けました。しかし最高裁にあたる大審院は津田三蔵に無期徒 刑の判決を下しました。これは司法権の独立が守られ、日本 の近代化がヨーロッパから評価されたという話になっていま す。しかし、政府からすれば、三権分立で突っぱねてロシア と戦争になったら誰が責任をとるのだということでした。他 方、ロシア皇帝アレクサンドル3世は、日本が死刑を宣告し た場合、ロシアが減刑を申し出ることで日露親善の転機とし ようと考えていたといわれます。こういう問題は今でも形を 変えて起こりうることです。

#### 日清戦争(1894年-95年)と三国干渉

日本が清国と朝鮮半島への影響力を争ったのが日清戦争ですが、この戦争に勝利した日本が清国に遼東半島を割譲させたことに対して、フランス、ドイツ、ロシアの三国が「極東の平和を脅かす」と日本に返還を迫ったのが三国干渉です。これを主導したのはロシアですが、朝鮮半島と満洲の支配権をめぐって今度は日露の関係は緊迫してきます。

#### ウラジオ東洋学院と東京外国語学校

そのような状況の下で、1899年にウラジオストクに東洋学院が開校し、ロシアで初めて日本語学科がウラジオにできます。普通はサンクトペテルブルグ大学が日本語学科の最初だと思われていますが、そうではありません。そしてちょうど同じ年に、一時一橋大学に統合されていた東京外国語学校(東京外国語大学の前身)が再開校して露語科が再開されました。ロシアにおいても日本においても、相手国の研究が差し迫っ

た問題になってきたことも影響している、つまり通訳とか相 手国に関する専門家の養成です。実際、日露戦争では両校の 卒業生が通訳として活躍していますが、もちろん戦争だけで なく、その後の文化交流においても両方の卒業生が大きな役 割を果たしています。

#### 日露戦争(1904年 - 05年)とポーツマス条約

日露戦争、これは一体何のための戦争だったのか。日本はロシア帝国の南下を国難ととらえてこれに反撃したという話がありますが、戦争の原因をはっきり示しているのは、戦争直前の1903年8月から行われた日露交渉です。日露交渉の最終段階でお互いに出し合った協定案は次のようなものです。

日本案は、「露国ハ韓国ニ於ケル日本ノ優勢ナル利益ヲ承認シ、日本ハ満洲ニ於ケル鉄道経営ニ就キ露国ノ特殊ナル利益ヲ承認」する。

ロシア案は、「露国ハ韓国ニ於ケル日本ノ優越ナル利益ヲ 承認シ」、韓国領土ノ北緯39度以北(平壌、元山を含む韓国の3分の1)ヲ中立地帯トスル。「満洲及其沿岸ハ全然日本ノ 権益範囲外ナルコトヲ日本ニオイテ承認スルコト」。

つまり、「韓国における日本の優先なる利益を承認する」という部分は一致しているのですが、その範囲は、日本側は全韓国を日本の利益圏だと主張し、ロシア側は 39 度以南は認めるが 39 度以北は中立地帯だと言う。他方、満洲でのロシアの権益は、日本側は鉄道経営だけはロシアの利益を認め、ロシア側は満洲とその沿岸は全然日本の利益範囲外だ、口を出すなと言う。これで妥協できず決裂して戦争に入ってしまったわけです。日露戦争というのは、「日本にロシアが攻めてくる」という話ではなく、韓国と満洲をどちらの勢力圏とするかが衝突の原因であったということです。

日露戦争の結果、1905 年 9 月にアメリカのポーツマスで 講和条約が結ばれます。日本は朝鮮半島における優越権を認 めさせ、樺太の南半分をロシアに割譲させる。樺太の南半分 (北緯 50 度以南) が新たに日本領になりました。日本側と してはもちろん樺太を全部獲得したかったし賠償金も要求し ていました。しかし、日本はもう戦争を続ける能力がなかっ たので、妥協せざるを得なかったわけです。

#### 4次にわたる日露協約(1907年 - 17年)

日露戦争の後、日露の対立関係は急速に改善します。原因の一つはアメリカの動きです。アメリカはこの頃から東アジアとくに中国への進出の動きを強めます。このアメリカの動きに対抗して、満洲あるいは朝鮮の権益を日露で守る。あるいは中国国内で高まる独立運動、抵抗運動に対処するため、日本とロシアは第一次大戦までの間に4回も日露協約を結んでいます。1914年7月に第一次世界大戦がはじまった時には、日本とロシアは連合国として同盟国になります。今から見ると日露の同盟国関係というのは想像できないかもしれま

せんが、日露戦争後の約 10 年間は東北アジアでの両国の権益を守るため日露関係がもっとも緊密になった時期でした。

#### ソヴェト政権の成立(1917年)

1914年に第一次大戦が始まり、1917年の3月にはロシアで二月革命(ロシア暦の2月)が起こり、11月には十月革命(ロシア暦 10月)と続き、ソヴェト政権が成立します。ロシアと同盟国であった連合国は革命で成立した新しいソヴェト政権を認めず、ソヴェト政権をつぶそうとします。

ただ、革命が起こったからいきなりそれをつぶそうとしたわけではありません。日本を含むイギリス、フランス、米国、ロシアなどの連合国は、中央同盟国(ドイツ、オーストリア=ハンガリー帝国、オスマン帝国など)と戦っていました。ロシアの革命政権はこれら全交戦国に即時休戦と民主的な条件による講和交渉の開始を要求したのです。しかし、この呼びかけに応じたのはドイツ側だけでした。ドイツ側はロシアと戦う東部戦線とイギリス・フランスなどの西部戦線の両方で戦っており、ロシアと休戦になれば東部戦線の軍隊を西部戦線に移動できるために講和提案に乗ってきたのです。連合国側はロシアがドイツと講和を結ばずに戦争を続けるよう圧力をかけます。

結局、連合国が参加しないまま、ソヴェト政権はドイツと 講和交渉を始めるわけですが、うまく進みません。ドイツ側 はロシア帝国領だったポーランドやバルト三国を占領してし まっており、ソヴェト政権が出した無併合・無償金・民族自 決の講和条件を無視します。ドイツは民族自決を逆手にとっ てドイツ占領地帯のウクライナ、ポーランドやバルト諸国の 「民族自決」をとなえて、ポーランドやバルトにドイツの傀 儡政権を立てて支配を続けようとしました。

連合国側はソヴェト政権とドイツ側の講和交渉の決裂の可能性にも注目していたのですが、最終的に 1918 年 3 月にブレスト・リトフスクでソヴェト政権はドイツと講和条約を結んで戦争から離脱します。これで連合国側はソヴェト政権を見切って、1918 年 8 月に日本、アメリカ、イギリスなど連合国の軍隊が「シベリア出兵」を宣言して、ロシアの極東・シベリアに出兵、ソヴェト革命政権に対する干渉戦争を仕かけました。その名目は、連合国軍と合流しようとしてシベリアに取り残された「チェコスロヴァキア軍団の救出」であるとされました。

#### シベリア出兵(1918年 - 22年)

日本のシベリア出兵は、1918年8月の第12師団のウラジオストク上陸から22年10月に最後に残った日本の部隊がウラジオストクを撤兵するまで4年間続きますが、さらに1920年3月に起こった尼港事件(ニコラエフスク事件)の保障占領と称した北樺太からの日本軍の撤兵は1925年のことです。日本軍は最大時7万3000人と連合国中最大の兵力を投入し、

ウラジオストクから沿海州、ハバロフスク州、アムール州、 ザバイカル州まで占領したものの、ソヴェト政権を倒して日本の傀儡政権を作ることができず、アメリカを含む国内外の 批判が高まる中で撤兵したのです。

1920年に起こった尼港事件が撤兵を長引かせました。これはアムール河の河口の街ニコラエフスク・ナ・アムーレ(尼港)で、日本軍と日本人居留民がパルチザンに全滅させられた事件です。厳寒のなかで孤立した尼港をアナキストといわれるトリャピーツインが率いるパルチザン部隊が支配下におき、これを奇襲攻撃した日本軍への報復として、ニコラエフスクの日本総領事館がパルチザンに包囲されて総領事が自殺、日本軍と日本居留民が全滅しました。日本軍は水戸の連隊でした。日本国内では「パルチザンの残虐」に対する大非難が起こります。そこで日本軍は、ロシア領であった樺太の北半分を、日本の交渉の相手となるべき責任をもつ正当な政府がロシアで樹立されるまで占領を続けることを宣言します。そして、ウラジオストクから撤退した後も、保障占領を続け、これが、1925年の日ソ基本条約締結時の大きな問題のひとつとなりました。

#### 日ソ基本条約(1925年)

ソヴェト政権を認めない日本に対して、1920 年 4 月、日本との緩衝国としてヴェルフネウージンスク (現ウラン=ウデ) に極東共和国の樹立が宣言されます。この共和国は私有財産制を認め、議会では複数政党制がとられますが、共産党のクラスノシチョーコフが政府代表となったことからもわかるように、ソヴェト政権と密接な関係をもつ国家でした。

原敬内閣は、1921 年 5 月、通商協議の名目でこの極東共和国と非公式に交渉を開始して、ロシア極東における傀儡政権の樹立はあきらめるもののこの地域での日本の利権は確保したうえで、シベリアから撤兵しようと考えました。そのため、1921 年 8 月から 1922 年 4 月まで極東共和国と日本との間で大連会議が、さらに同年 9 月にソヴェト代表も加えた長春会議が開かれますが、いずれも合意にはいたりません。なかなか決着がつかなかった問題のひとつに尼港事件がありました。

極東共和国・ソヴェト政権側は、尼港事件に対する日本軍の北樺太の保障占領に対して、ソヴェト政権と関係のないパルチザンの行動には責任をもてない、またトリャピーツインはソヴェト側の裁判で多くの人民を殺害したという理由で死刑に処されたとして、早急に北樺太からの撤兵を要求します。

#### 交渉過程(1)~北サハリンの売却話

注目すべきは、この北樺太撤兵に関する交渉の中で、交渉の行き詰まりを打開するため、北樺太を日本に売却するという話が出ていることです。日本側は樺太の北半分を1億円で購入するという提案をソ連側に内々に示しています。近年、 史料から明らかになったことは、ソヴェト側も北サハリンを

JIC インフォメーション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(18)

売却する値段を実際に計算しているのです。ソヴェト側の計算では10億円から15億円で、価格に10倍以上の差があり、この話は立ち消えになっています。なぜソヴェト側が売却まで考えたかというと、この時期、ソヴェト政権は東部境界で日本軍の脅威、西部境界ではドイツと講和条約を結んでいるとはいえ、ドイツと連合国側からの脅威がありました。東西両方から攻撃されればソヴェト政権は維持できないと考えられており、尼港事件の解決を含め日本との紛争を終結させるために北樺太を日本に売るという動きがあったものと思われます。

#### 交渉過程(2)~尼港事件は相殺決着

他方、シベリアに出兵した日本軍は抵抗するパルチザンに対する報復として、イヴァノフカ村の焼き討ちなど多くの残虐行為をやっています。日本側で公開されている記録によっても、日本側も秘密裏にロシア側に与えた損害と日本側の受けた損害を比較検討しており、日本軍の与えた損害がはるかに大きいことを認識していました。結局、尼港事件に関する責任をロシア側が認め、日本側も日本軍のシベリアにおける同様の行為を認めて互いの賠償額を相殺することで決着をつけました。1925年1月20日に北京で日ソ基本条約が結ばれ、日本はソ連を承認しました。

#### 交渉過程(3)~後藤新平とジャーナリズムが果たした役割

ところで、ロシア革命で日本とロシアの関係が断絶してから、シベリア出兵を経て日ソ基本条約が調印されるまでほぼ7年の月日がたっています。大連会議や長春会議で進まなかった交渉を、外務省主流の消極的な態度を押し切って動かすことに貢献したのは、当時東京市長で日露協会会頭であった後藤新平です。彼は、加藤友三郎首相の了解を得て、ソヴェト政府側の交渉団長であり、1922年からソヴェト政府の中国全権代表として北京に駐在していたアドリフ・ヨッフェを病気治療という名目で1923年1月、私的に日本に招きます。ヨッフェは脚気の治療のため熱海で滞在しながら、後藤との間で外交関係の樹立に必要な諸問題を詰めて大枠を決めた後、政府間交渉に移されました。交渉は1923年9月の関東大震災をはさんで、1925年に北京で日ソ基本条約として結実し、日本は公式にソ連を承認し、国交が樹立されました。

この交渉で、もう一つ大きな役割を果たしたのはジャーナリズムや労働運動です。日本の新聞各社は、シベリア出兵の長期化にともない早期の撤兵を主張します。特に大連会議の決裂以後、労農露国承認の運動は社会のさまざまな層に広がりました。そのため、ヨッフェの来日は連日ジャーナリズムの取り上げることとなり、日本社会に大きな影響を与えました。革命で生まれたソヴェト政権が秘密外交の廃止を掲げたため、日ロ間の交渉過程が最も公開されているのは、日ソ基本条約の交渉過程であると言えます。

#### 1930 年代の日ソ関係

1925年の日ソ基本条約調印で国交が回復した後、日ソ両国は革命以前の条約・協定の改廃に関する交渉に入ります。この交渉は、通商問題、利権問題、漁業問題のいずれも、新しく生まれた「社会主義国」ソ連と「資本主義国」日本という異なった社会・国家体制間の関係をはじめて調整するという難しい問題でしたが、最大の懸案事項は漁業問題でした。オホーツク海などソ連沿岸における日本の漁業者の漁業権に対する既得権益の確保が大きく関係していたからです。

そしてこの問題は、ここでも外務省間の交渉では決着がつかず、1927-28年の後藤新平の訪ソによるスターリンとの会談によってようやく日ソ漁業協定が合意されました。ソ連側が後藤の顔をたてて譲歩し、日本側も妥協しました。1920年代後半の「友好的な」あるいは「成熟した」日ソ関係を象徴する出来事であったといえます。

しかし、1931年に日本軍が満洲事変を起こし、日本の中国 東北部に対する侵略が本格化するにつれて、日ソ関係は不安 定となり、1936年11月の日独防共協定の締結で日ソ関係は 険悪化します。

他方では、1939 年 8 月に独ソ不可侵条約が結ばれ、日本 も 1941 年 4 月に日ソ中立条約を締結します。他方、1941 年 6 月にドイツがソ連に侵攻して独ソ戦が始まると、日本も 12 月 8 日に真珠湾攻撃を行い、太平洋戦争に突入しました。

#### ポツダム宣言の受諾 (1945 年)

第二次世界大戦は、イタリア、ドイツ、日本の敗戦で終わります。

1945 年 2 月に大戦後の国際秩序と戦後処理を取り決めた ヤルタ会談が行われ、4 月にソ連が日ソ中立条約を延長しないと通告してきました。5 月にドイツが降伏し、7 月には対日ポツダム宣言が出されます。ソ連が8月に対日参戦し、日本はポツダム宣言を受諾。無条件降伏します。

ソ連軍は満洲に残った関東軍を武装解除して、日本軍人ら60数万人をシベリアに抑留しました。正確な人数はまだ確定されていませんが、死者は5万5千人と言われています。抑留された人たちは1946年12月から50年までの間に大部分が帰還しましたが、「戦犯」とされた人たちは帰されず、シベリア抑留は最長10年間続きました。

ここで、現在まで日本側が問題にしてきたのは、日ソ中立 条約をソ連が破棄し、中立条約の期限が切れる前にソ連が日本に攻撃を仕掛けたということです。これに対するソ連側の 反論は、独ソ戦が始まった時、ドイツと日本は同盟国であって、日本軍はソ連の東から攻め込む構えをとっていた。しか も連合国側であるアメリカと戦争を始めたので、日本も中立 条約を守っていたとは言えないといったことです。

#### サンフランシスコ講和条約(1951年)

また、1951 年 9 月 5 日に締結されたサンフランシスコ講和条約にソ連は調印していません。日本と連合国との戦争状態を終結させた条約で、日本は南樺太(サハリン)と千島列島(クリール諸島)を放棄しました。同条約の第 2 条 C 項には次のように書かれています。

「日本国は、千島列島並びに日本国が1905年9月5日のポーツマス条約の結果として主権を獲得した樺太の一部及びこれに近接する諸島に対するすべての権利、権原及び請求権を放棄する」

この時、ソ連は講和会議に中華人民共和国が招請されなかったことに抗議して、講和条約に調印しませんでした。ソ連はこの条約に調印してなかったので、日本との戦争状態が終わらず、また日本が放棄した島がソ連に属することが確定したわけでもないという議論もあります。

1953 年 3 月にスターリンが死去します。フルシチョフがソ連共産党の第一書記に就任し、1956 年 3 月の第 20 回共産党大会でスターリンを批判する秘密報告を行いました。これが転機となって日ソ国交回復交渉が動き出します。鳩山一郎首相が1956 年 10 月に訪ソして、モスクワで日ソ共同宣言に調印し、戦争の終結と外交関係の回復が実現しました。

#### 日ソ共同宣言(1956年)

日ソ共同宣言の主要な内容は、以下の8項目です。

- 1) 戦争状態の終結と外交関係の回復
- 2) 相互の自衛権の尊重、相互不干渉
- 3) ソ連は日本の国際連合加盟を支持
- 4) ソ連は戦争犯罪容疑で有罪を宣告されていた日本人を釈放し帰国させる(最後のシベリア抑留者帰国問題)
- 5) ソ連の日本に対する賠償請求権の放棄
- 6) 通商関係の交渉開始(同日に通商航海条約を締結)
- 7) 漁業分野での協力
- 8) 引き続き平和条約締結交渉を行い、条約締結後にソ連は日本へ歯舞諸島と色丹島を引き渡す

鳩山首相が国交回復に取り組んだのは、まず日本の国連加盟を実現し、国際社会への仲間入りを果たすことでした。ソ連は拒否権を持っていましたから、ソ連と外交関係を回復しない限り日本は国連に加入できません。

次に、シベリアに抑留されている人たちの多くは帰還を果たしていましたが、「戦犯」や「スパイ」の罪で抑留されていた千数百人の帰還が実現していませんでした。日本国内ではその実現を求める運動が粘り強く続けられてきました。

さらに漁業分野です。日露交渉、日ソ交渉で、常に最後まで決着がつかなかったのは漁業問題です。北洋漁業ではロシア領のサハリン、カムチャツカ半島、オホーツク海の沿岸が日本の漁業者の重要な漁場になっていました。日本側はロシ

ア側に入漁料を払って魚を獲っており、支配権力が明確でなかった革命後の一時期には日本の軍艦に守られて魚を獲るというようなこともやっていたわけです。しかし、ソ連と漁業協定を結んで、合法的に漁業をする必要があり、その条件をめぐる交渉が常に難航していました。

最後の領土問題ではフルシチョフが歯舞、色丹の二島引き渡しに応じ、日本側もこれを受け入れることで決着を図ることにしたのです。歯舞群島と色丹島を「返す」のではなく、「引き渡す」となっていることに注意してください。

#### 日米新安保条約と「対日覚書」(1960年)

1960 年 1 月に日米新安保条約が締結されました。これに 抗議してソ連は「対日覚書」を出します。「覚書」には、「日 本領土からの全外国軍隊の撤退およびソ日平和条約の調印を 条件としてのみ歯舞および色丹が、...日本に引き渡されるだ ろう」とありました。

日本側はただちに反論し、「この共同宣言は、…両国それぞれの最高機関によって批准された正式の国際文書である」。 これは国際条約である、それを一方的に変えることは認められないと抗議しました。

さらに、そもそも共同宣言の締結時にすでに日米安保条約 はあり、56年当時にもアメリカ軍は駐留していたわけで、そ れを前提に共同宣言を結んだのではないかというのが日本側 の言い分でした。

それから、日本側は、日ソ共同宣言では歯舞、色丹の二つの島で手を打とうとしたわけですが、「択捉、国後、歯舞、色 丹の四島は本来日本のものだ」という主張します。この時から「北方四島」、「固有の領土論」というものが出てきたわけです。

しかし、これ以後ソ連側は「日ソ間に領土問題は存在しない」と主張するようになります。

#### ゴルバチョフの登場(1985年)と「ウラジオストク 演説」

1973年に田中角栄首相が訪ソした時に、「第二次大戦後の未解決の問題」を指摘し、これは北方領土問題だと念を押したら、ブレジネフ書記長が「ダー」(そうだ)と言ったという話がありますが、この問題は長らく棚上げになっていました。

1985年3月にゴルバチョフがソ連共産党書記長に就任し、ソ連の改革(ペレストロイカ)とともに事態が動き始めます。1986年7月、ゴルバチョフ書記長は「ウラジオストク演説」で、「ソ連もアジア太平洋国家である」と演説し、ソ連はヨーロッパの国であるのみならず、アジア太平洋にも目を向けていくと宣言しました。この演説で、書記長はソ連軍のアフガニスタンからの撤退、中国との国境問題への柔軟な対応、アメリカとの安全保障太平洋会議などを呼びかけ、これが冷戦終結への第一歩となりました。この時、「ウラジオストクを東

に開かれた窓にしたい」と言ったのが印象的でした。

ゴルバチョフのペレストロイカが進み、1990年にソ連は複数政党制や私的所有権を認めるところまでいきます。しかし、バルト三国が独立宣言をし、ソ連邦を構成するすべての共和国が主権宣言を行うに至って、ソ連共産党の崩壊、さらにソ連の解体につながっていきました。最終的に1991年12月にロシア共和国、ウクライナ、ベラルーシなどの主導で独立国家共同体(CIS)が結成され、ソ連は崩壊します。

#### ソ連崩壊(1991年)後のロシア

ソ連崩壊後はしばらく大混乱が続きます。ソ連から国家関係・外交関係を引き継いだのはロシアですが、混乱がある程度落ち着いてロシアが日本と向き合うのは、1996年にプリマコフ外相が「ユーラシア主義」外交を推進するようになってからです。

#### 「ユーラシア主義」外交

ロシア (ソ連) の外交は伝統的に西ヨーロッパを向いており、ゴルバチョフが少し東に目を向けたものの、ソ連崩壊後はまたアメリカとヨーロッパを向きます。しかし、欧米と期待した関係が結べない中でロシアはもう一度アジアに目を向けました。それがユーラシア主義外交といわれ、ヨーロッパとアジア太平洋地域の両方にむかう多角的な外交を推進しようとするものでした。

1994年のNATO(北大西洋条約機構)の東方拡大が契機となります。1989年12月のマルタ会談で冷戦終結を宣言し、ブッシュ大統領(父)はゴルバチョフに「NATOを東に拡大しない」と約束したにもかかわらず、アメリカはこれを破ってNATOを東欧諸国にまで拡大します。最終的ロシアと国境を接するバルト三国までNATOに加入しました。

ロシアは西側に対抗して東と手を組む方向に動きます。アジアにおける経済発展もその背景にあります。第一歩は中国との関係改善で、1994年の「建設的パートナーシップ」は、1996年には「戦略的パートナーシップ」へと深化します。

#### 中口東部国境問題

ただし、ロシアは中国とも国境問題をかかえていました。 バイカル湖より東がロシアの極東地域ですが、ソ連崩壊後は人口の流出が続き、90年代に800万人以上だった人口が、現在では600万人に減っています。それに対してロシアに接する中国東北三省(遼寧省、吉林省、黒竜江省)の人口は1億人です。人口が全く違います。長大な中ロ国境線は越えようと思えば簡単に越えられますから、中国人たちが商売でどんどんロシアに入ってくる。一時は中国脅威論が盛んに叫ばれた時期がありました。

また、中ロ国境をめぐっても紛争が続いていました。中国 側に言わせると、黒竜江の北も全部清国の領域であり、それ がロシア帝国の帝国主義的進出で奪われたというものです。 もともと国境線という概念はアジアにはなく、ヨーロッパで 国民国家が生まれる中でできたものです。ナポレオン戦争の なかで、ドイツとかフランスとかという国民国家の意識が生 まれて、国境線が引かれるようになります。しかし、中国を 中心とするアジアには国境線の概念がなかったため、ヨーロ ッパがアジアに進出してきたときに、強力な武力をもったヨ ーロッパが線を引くと簡単にアジア側は認めざるをえなかっ たということです。

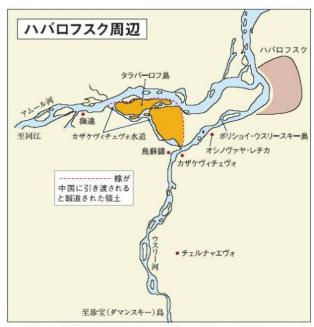
そのような議論はありましたが、中国とソ連の間では、1991年に中ソ国境協定が締結され、1993年から97年にかけて東部国境画定作業が行われて、最終的には2004年の「露中東部国境補充協定」で決着します。これでロシアと中国の国境問題はすべて解決されました。

#### 「50対50の原則」と「三島返還論」

中ロ間で最後まで残った国境線は中ロ国境を流れるアム ール河(黒竜江)の島の問題でした。

アムール河が西から、ウスリー河が南から流れて来て、ハバロフスク市の近くで合流して北へ流れています。アムール河の南側とウスリー河の西側は中国領、北側と東側はロシア領です。合流点の手前に2つの大きな島があります。河川の場合は、国境線は河の真ん中でなく主要航路の真ん中となります。したがって、川幅の狭い広いではなく船が航行できる深い水路が主要航路で、その中間に国境線を引くことになっています。

地図を見ると島の北側の水路が広くて、南側の水路(カザケヴィチェヴォ水道)の方が狭いので、広い方に国境線を引くと思われますが、実は南側のカザケヴィチェヴォ水道が主要航路になっていたので、これまで2つの島はソ連(ロシア)



アバガイト(阿巴該図)島はロシア名でボリショイ島(50平方キロ)、ヘイシャーズ(黒瞎子)島は、ロシアではその西側をタラバーロフ島(40平方キロ)、中央部から東部をボリショイ・ウスリースキー島(320平方キロ)と呼ばれている。

領になっていました。ところが中国側は「北側の水路に線を引くべきだ」と主張しました。

結局、最後の決着は、この2つの島の面積を半分に割りました。かつてロシアが支配していた島の半分を中国領にするということで決着しました。つまり50対50、半々にする。これで問題の解決でした。(図は岩下明裕『北方領土問題』中公新書、2005年より)

実は、プーチン政権になってから、中国に対してだけではなく、ロシアは西側でも同じように 50 対 50 の原則で国境線を決めているのですね。それで一時日本でも、北方四島を面積で半々にしようという議論がありました。択捉島は大きな島なので、この島だけで面積は半分より少し大きい。そうすると、択捉島をロシア側にすると残りの三島は全部日本のものになる。そういう計算が一時あって、麻生さんが外務大臣の時に四つの島を面積で二等分して「三島返還論」を提案したことがありますが(2006 年 12 月)、そう簡単にはいかなかったですね。

#### ソ連崩壊後の日ロ交渉(1993年 - 2002年)

ソ連崩壊後にもどって、日ロ交渉の流れを簡単に見ていき ましょう。

#### 「東京宣言」(1993年/細川首相・エリツィン大統領)

1993年10月、エリツィン大統領が訪日して細川首相と「東京宣言」を出します。ソ連時代から「領土問題は存在しない」と言ってきたロシアは転換し、「北方四島の帰属問題」を「歴史的、法的事実に立脚し、両国の間で合意の上作成された、諸文書および法と正義の原則を基礎として解決することにより平和条約を早期に締結する」と宣言します。

#### クラスノヤルスク会談 (97年) と川奈会談 (98年)

これは橋本首相とエリツィン大統領が行った会談です。 1996 年に橋本政権は日露関係に対する「重層的アプローチ」を打ち出します。それまでは政経不可分で、政治が動かないと経済も動かさないというのが日本側の立場でした。橋本首相は「人間的信頼・相互利益・長期的視点」で政治と経済の両方を拡大していく対露新方針を提案しました。これにエリツイン大統領が反応し、1997 年 11 月のクラスノヤルスク会談では「2000 年までに平和条約締結を目指す」と互いに約束しました。さらに翌 98 年 4 月の川奈会談で日本側は「択捉島とウルップ島の間に国境線を引くが、当面はロシアが四島の管理を続ける」という提案をして、エリツィン大統領がほとんど OK しそうになったけれども、周囲が止めて決着がつかなかったという話が残っています。しかし、その直後の参議院選挙で自民党が惨敗して橋本首相が辞任し、エリツィン大統領も 99 年末に辞任して、この話は消えます。

#### イルクーツク宣言(2001年/森首相・プーチン大統領)

2000年にプーチン大統領が誕生します。ここから現在につながる動きが始まります。2001年3月に森首相が訪ロしてイルクーツクで首脳会談を行いました。

イルクーツク宣言で初めて、日ロの公式合意文書で 1956 年の日ソ共同宣言に言及されます。

「ソヴィエト社会主義共和国連邦は、日本国の要望にこた えかつ日本国の利益を考慮して、歯舞群島及び色丹島を日本 国に引き渡すことに同意する。ただし、これらの諸島は、日 本国とソヴィエト社会主義共和国連邦との間の平和条約が締 結された後に現実に引き渡されるものとする」(共同宣言第 9項)

これは、日本語もロシア語も「引き渡す」となっています。 最近の交渉でロシア側が「日本は第二次大戦の結果を認める べきだ」と言っているのは、「返すのではない、引き渡すんだ」 というこのニュアンスと繋がっています。これはこれからあ ともまだ議論が続くところです。

#### 「同時並行協議」(2002年)の挫折

2001年10月、森首相のあとを受けた小泉首相とプーチン大統領の首脳会談で、平和条約と北方四島の帰属問題での「同時並行協議」が合意されます。

「歯舞・色丹の引き渡しの様態の議論と国後・択捉の帰属の問題の議論を同時かつ並行的に進めていくことでおおむね 一致した」(平成14年版『外交青書』)

日本政府が発行する「外交青書」では、この平成 14 年版にだけこの記述があります。それ以後の「外交青書」には一切出てきません。「同時並行協議」は「四島一括返還の方針を裏切るものだ」という猛烈な批判が出て、これを推し進めていた鈴木宗男衆議院議員、外務省の佐藤優さんが別件で逮捕される事件が起こり、この話は潰されてしまいます。ロシア側からすると、「一体どうなっているんだ」ということですが、日本側が熱心に進めていた交渉は、いわば役者がいなくなってしまい、ほぼ 10 年間完全に止まってしまいました。

#### 安倍・プーチン交渉(2012年~)

日ロ交渉が再び動き出したのは 2012 年 5 月にプーチン大 統領が再度就任してからでした。

#### 「引き分け」による決着(2012年)

2012 年 3 月に大統領に再選された後のインタビューで、 プーチン大統領は有名な「引き分け」による決着を呼びかけ ました。「引き分け」の意味はいろいろな解釈がありますが、 柔道の用語を使って、日ロ関係に何らかの動きを作ろうとし たのだと思います。

そして、同じ2012年の12月に安倍さんが二度目の首相に 就任する。安倍首相は2014年2月のソチ冬季オリンピック 開会式に出席してプーチン大統領との関係を深めますが、ウクライナでユーロマイダン革命が起こり、対抗してロシアがクリミアを編入する。米、EU などの対ロ経済制裁に日本も加わったために、日ロの対話機運はまたしばらく遠のいてしまいました。

#### シベリア極東開発

成長するアジアとの経済関係の強化を目指すプーチン政権は、西側からの制裁もあり、中国、韓国、日本などとの関係拡大と極東開発に非常に力を入れています。日本の自動車産業は、トヨタとマツダが組立工場をウラジオストクに出しています。ウラジオストクの金角湾をまたいでルースキー島との間に日本企業も協力して二つの大きな橋が架けられました。ルースキー島を経済特区にする動きも進んでいます。

東シベリアから原油と天然ガスをウラジオストク、ナホトカまで持ってくるパイプラインの建設が進んでいます。ウラジオから船で韓国、日本などに輸出する。サハリンからも、これは日本の企業も参加していますが、石油、天然ガスが輸出されています。資源エネルギー輸出で得た資金をもとにして極東の開発を進めようとしているわけです。

ただ以前から、これにも実は構造的な問題があるといわれてきました。現地の人に言わせると、ソ連時代からシベリア開発はシベリアの資源を売って稼いだお金はみんなモスクワに行ってしまう、中央に吸い上げられて現地に還ってこない。われわれは植民地と同じ構造の下にいるとの批判があります。しがって、単なる資源輸出ではなくて、石油や天然ガスを使ってシベリア・極東に石油化学産業などを作る必要があるのですが、それがなかなか進まないのです。日本はロシアの産業構造の高度化を支援するようなもう一歩踏み込んだ協力をする必要があると思います。

#### 安倍首相の「経済協力8項目提案」

2016 年 5 月、ソチで開かれた日ロ首脳会談で安倍首相は「新たなアプローチ」による解決を呼びかけて、経済協力8項目の提案を行いました。これで停滞していた日ロ交渉を経済協力をテコにして再び動かそうというわけです。

「8項目提案」の内容は、1.健康寿命の伸長。2.快適・清潔な都市づくり。3.中小企業交流・協力。4.エネルギー協力。5.産業の多様化・生産性向上。6.極東の産業振興・輸出基地化。7.先端技術協力。8.人的交流です。どれもロシア側の関心が高い分野でポイントをついた協力提案です。

同時に、安倍首相は世耕・経済産業大臣をロシア経済分野協力担当大臣に任命し、この提案を具体的に進める体制を組みました。日ロ交渉の最終目標は領土問題を解決して平和条約を締結することですが、それだけやっても話は進まない。やはり経済的な関係をさらに強化することで、平和条約交渉の環境を整えようというのが「8項目提案」の狙いです。

#### 長門会談(2016年)と「共同経済活動」

2016年12月にプーチン大統領が来日して山口県長門市で 安倍首相と首脳会談を行いました。ここで合意されたのが「北 方四島での共同経済活動」です。翌年9月のウラジオストク での第3回東方経済フォーラムで明らかになった共同経済活 動の内容は、サケなど水産加工場の共同運営、養殖分野でア ワビなどの共同生産、日本の医療機関の提供する遠隔医療、 クルーズ船による観光振興、貝殻島の灯台改修、などが挙げ られています。

共同経済活動を通じて、返還後にも想定される島の日ロ共同管理の在り方を探り、領土交渉の環境整備を進めようということのようですが、要するに日ロ両方の主権を害しないような法律ないしルールを作るということで、交渉は難航しています。ロシアはロシアの法律を適用しようとし、日本はそれでは折り合えないということで、今、非常に苦労しています。

#### シンガポール日ロ首脳会談(2018年11月)

安倍首相とプーチン大統領が何回も首脳会談を重ね、それぞれの外務大臣を交渉担当に指名して平和条約交渉は進められています。しかし、会合を重ねても、実際にはなかなか動かない。それで、去年(2018年)9月の第4回東方経済フォーラムでは、プーチン大統領から「条件をつけずに年末までに平和条約を締結しよう」という突然の発言が飛び出しました。何の相談もなしに言ったといわれていますが、日本側ではその場にいた安倍さんの苦笑いだけが印象に残っています。その結果、再び交渉が動きました。

つづく 18年11月シンガポールでの首脳会談で、安倍首相は「1956年の日ソ共同宣言第9項を基礎に平和条約を締結する用意がある」と言いました。これは、日本側が歯舞、色丹の二島返還で領土問題を解決する方針に切り替えた明確なシグナルであると理解されています。

ただ、日ロでニュアンスの違いはあります。日本側発表では、平和条約交渉の「加速化」で合意したとなっているのに対して、ロシア側はそう言ってない。交渉を「活性化」するとロシア語ではなっています。こういった食い違いはまだ随所に見られます。

#### 何が問題になっているのか

今年1月22日にモスクワで再び首脳会談がありました。 日ソ共同宣言第9項をどう解釈するかということで議論がな されているようですが、交渉で実際にどのようなやり取りが なされているのか、これは一切外に漏れてきません。

ただ、議論の内容を伺わせる手がかりとして、3月28日の ガルージン駐日大使の日本記者クラブでの講演があります。 講演で、ロシア側の条件はこういうことだと読めるような発 言をいくつかしています。

ガルージン大使の講演内容(2019年3月)

- 1. 第二次世界大戦の結果、北方領土の主権はロシアにある と日本は認めること。
- 2. 日米安保条約に関するロシアの懸念を日本が払拭するこ と。
- 3. 平和条約が締結されても、歯舞、色丹2島の日本への引 き渡しはロシアの「善意」に基づくものである。
- 4. 引き渡しの意味をどう解釈するかは、さらに議論しなけ ればならない。
- 5. 日口関係が全般的に発展することが必要である。

おそらく、これがロシア側の条件ですね。「第二次世界大 戦の結果、北方領土の主権はロシアにあると日本は認めるこ と」、非常に厳しい言い方ですけれども、これは共同宣言第9 項で二島を「返還する」ではなく「引き渡す」という表現に なっていることと関係しています。「返還する」だと、ロシア 側にすれば、第二次大戦の結果を全然考えていないという話 になる。『引き渡す』なら別の解釈が成り立つ。ここに何らか の妥協の余地があるような言い方をしているとも受け取れま す。

それと、今年の『中央公論』6月号に元駐日大使のパノフ さんと外務省欧亜局長だった東郷和彦さんの対談が載ってい ます。かつて平和条約交渉に当たった当事者である二人が、 現在の交渉をどう見ているか、これも非常に興味深い内容に なっています。

#### 日ロの経済交流、人的交流の拡大がカギ

平和条約を締結するためには日ロの関係が本当に緊密なも のにならなければなりません。結局、経済的な関係、人の移 動と物の移動とお金の移動、これが活発化しないと、両者の 間でそういう雰囲気が生まれてこないでしょう。平和条約の 締結は、それぞれの国の最高決議機関で批准しなければなら ないわけですから、世論が非常に大きな役割を果たします。 そのためにも、経済交流、人的交流が重要です。

ここまで日ロの関係の話をしてきましたが、日中関係や日 米関係と比較すればどうなるかを最後に見ておきたいと思い ます。そのために少し数字を挙げておきましょう。

#### 訪日外国人数(JNTO・日本政府観光局の推計値)

まず人の移動です。訪日外国人数でいえば、中国は 2018 年838万人(前年比13.9%増)。韓国は754万人(5.6%増)、 台湾 458 万人、香港 221 万人、アメリカ 152 万人です。こ れだけの人が日本を訪問している。これに対してロシアは、 2017年77200人、2018年94810人(22.7%増)。伸び率は 高いけれども数字自体はもうほとんど問題にならない少なさ です。

#### 出国·地域別日本人数

日本から海外に出かける人の数は2017年で1789万人でし た。 うち、韓国へは 231 万人、中国 268 万人、台湾 190 万 人が出かけています。これに対して、ロシアを訪問した日本 人の数は2017年で101,827人です。

主要国概要值一覧

	日本	ロシア	米国	中国	EU	インド	韓国	1	
国土面積	1	4 5	2 5	2 5	11.3	9	0.3	1	
	38 万k㎡	1708 万k㎡	963 万km が	960 万㎢	429 万k㎡	329 万kmi	10 万kmi		
人口	1	1. 1	2. 6	1 1	4	1 0	0.4	1	
(2017年)	1.27 億人	1. 43 億人	3. 25 億人	13.9 億人	5.08 億人	13.16 億人	0.51 億人		
GDP	1	0.3	4	2. 4	3. 3	0. 5	0.3	1	
(2017年) ※1	4.88 兆ドル	1.47 兆ドル	19.36 兆ドル	11.94 兆ドル	16.2兆ドル(2015年)	2.44 兆ドル	1.53 兆ドル		
GNI/C	1	0.3	1. 5	0. 2	0. 9	0.04	0.7	1	
(2016年) ※2	3.8万ドル	0.97 万ドル	5.62 万ドル	0.83 万ドル	3.32万ドル	0.17万ドル	2.76万ドル		
石油生産量	_	1	1. 1	0.4	0. 1	0. 1	_	1	
(2016年) ※3		1122.7万パル/日	1235.4万パル/日	399.9 万パル/日	148.8 万パル/日	85.6万パル/日			
天然ガス生産量	_	1	1. 3	0. 2	0. 2	0. 1	_	1	
(2016年) ※3		5794 億立米	7492 億立米	1384 億立米	1182 億立米	276 億立米		l	
総兵力	1	4	5	1 0	_	5	2. 5	1	
(2017年)	25 万人	83 万人	129 万人(2016 年)	218.3 万人		134 万人 (2016 年)	63 万人		
国防費	1	1. 8	1 3	3. 5	_	1. 1	0.8	1	
(2017年)	439 億ドル	797 億ドル	5803億ドル(2016年)	1577 億ドル		480億ドル(2015年)	363 億ドル		
国家予算	1	0. 1	1. 6	1. 5	_	0. 3	0. 1	1	
(2017年) ※4	2 兆 6334 億ドル	2767 億ドル	4 兆 890 億ドル	3 兆 8151 億ドル		7106 億ドル	3280 億ドル		
		日露	日米	日中	⊟ EU	日印	日韓	中露	韓露
貿易額	_	1	1 2	1 7	8. 5	0.8	4. 1	4. 2	0. 9
(2016年) ※5		164 億ドル	1985 億ドル	2752 億ドル	1396 億ドル	123 億ドル	678 億ドル	696 億ドル	151 億ドル
人的往来	_	1	3 6	6 3	_	2. 2	5 3	2 1	2. 6
(2015年) ※5		14 万人	500 万人	887 万人		31 万人	739 万人 (2016 年)	296 万人(2016 年)	36 万人(2016年)

<sup>※1:</sup>GDP は名目値。

マッパルエピン・イン・ストロー・ベルギー・ブルダー・ベルギー・ブルガリア、チェコ、デンマーク、ドイツ、エストニア、アイルランド、ギリシャ、スペイン、フランス、クロアチア、イタリア、キプロス、ラトビア、リトアニア、ルクセンブルク、ハンガリー、マルタ、オランダ、オーストリア、ボー ランド, ポルトガル, ルーマニア, スロベニア, スロバキア, フィンランド, スウ ェーデン、英国

<sup>※2:</sup>GNI/Cは国民総所得を人口で割り出したもの。

<sup>※3:</sup>ロシアを1として算出。(日本と韓国のデータは未発表。)

<sup>※4:</sup>日本は一般会計と特別会計の合計。

<sup>※5:</sup>日露を1として算出。

<sup>(</sup>参考) ソ連のデータ (1989年): 人口 2 億 9,000 万人 (現在のロシアの人口はその約 50%) 面積 2, 240 km (現在ロシアの面積はその約 75%) 総兵力 500 万人 (現在ロシアの総兵力はその約 20%)

JIC インフォメーション第 204 号 2020 年 01 月 10 日発行(24)

やはり圧倒的に少ない。日ロの人的交流は、中国や韓国に比べて一桁以上の差があります。

これを何とかしないといけないということで、訪日ロシア人も訪ロ日本人も今は約10万人づつですが、これを2023年までに倍にする。つまりロシアへ20万人、日本へ20万人、両方合わせて40万人にしようという計画が安倍・プーチン会談で合意されています。

#### 主要国概要值比較

最後に、外務省ロシア課が作った「主要国概要値比較」という表があります。アメリカ、EU、中国などと比べて、日本とロシアの関係がどのレベルかということが一覧表になっています。外務省のホームページにあります。

これは2016年の数字ですが、日口の貿易額を1とすると、 日米は12、日中17、日韓4.1です。中露は4.2倍、韓露で さえ0.9あります。アジアの他の国と比べても、日口関係は 拡大しつつあるとは言えまだまだ弱いのが現状です。

潜在的な可能性はあるとしても、現在の日ロの交流レベルはまだまだ非常に低い。ソ連時代はソ連の対西側貿易の相手国第1位は日本でした。そのことを考えると、現在の状態はお金と物と人の動きがまったく低いレベルに留まっています。日ロの経済交流、人的交流、また文化交流も、まだ相当頑張らないと、日ロ平和条約交渉はなかなか進まないのではないかと思います。(2019年6月15日)

#### 日本語教師募集!

#### キルギスの11年生学校「ビリムカナ・カント校」

中央アジアの国・キルギスで日本語教師をやってみませんか。ビシケク郊外にある11年制学校「ビリムカナ・カント校」が、日本語教師を募集しています。

やる気のある人であれば、年齢、性別、学歴を問いません。給料は少なく、往復旅費も自前と、ほぼボランティアの条件ですが、教師経験を積み、ロシア語もしくはキルギス語を学習するよい機会になります。

#### <条件>

受入校;ビリムカナ・カント校(私立の11年制学校)所在地;ビシケク郊外(バスで約30分)のカント市

授業数;1授業40分×1日3授業×週5日

給料;月額150ドル

宿舎;ホームステイまたは学校の寮(1人部屋/無料)

\*アパートを希望する場合は自己負担。

特 典;希望によりロシア語またはキルギス語の授業が 無料で提供されます(40分授業×週3~4回)。

募集人数:3~4名

期間;20年9月~20年6月(希望により短縮、延長可)

問合せ先; JIC 東京事務所 TEL;03-3355-7294 e-mail; jictokyo@jic-web.co.jp

# \*\*JICのロシア語留学・研修\*\*

#### 30 年間の実績「たから、JIC のロシア語留学」

JIC ロシア語留学研修は、JIC 国際親善交流センターが日本で最初に旧 ソ連・ロシアの諸大学と直接契約により開始した私費留学システムです。 この 30 年間で JIC がロシアに送り出した留学生は長期・短期合わせ て 3,800 名以上にのぼります。

#### 安心の現地アフターケア

留学中はできる限り自分のことは自分でやっていただくのが語学力上達の 道です。しかし、一人ではどうしても解決できない大学との交渉ごとや、緊 急事態の際の連絡対応など、留学される皆様をバックアップするために、 JIC では各受入機関と緊密な連絡体制を整えています。

# ロシア語長期留学9月生・募集中



相談受付中!

期間: 2020年9月1日より10ヶ月締切: 2020年6月15日

モスクワ国立大学 725,000 円(授業料 10ヶ月) 予価 サン外・ペテルブルグ国立大学 798,000 円(授業料 10ヶ月) ウラジオストク極東連邦大学 344,000 円(授業料 10ヶ月) ミンスク国立言語大学 335,000 円(授業料 10ヶ月)

※上記の金額以外に別途、寮費、手配料、渡航費用、ビザ代金 および取得手数料などがかかります。

#### ◆JIC ロシア留学デスク◆

ロシア留学・旅行のお問合せ・ご相談に応じます。 お気軽にお越しください。

東京事務所 平日 9:30-18:00 03-3355-7294 大阪デスク 平日 9:30-16:00 06-6944-2341 ※留学相談は、必ず事前に予約してお越しください

## ◇◆編集後記◆◇

▼今号は、恒例の JIC スタッフ新年あいさつを中心に編集しました。「10 年後の私、10 年後の JIC」がお題です。それぞれのあいさつから各スタッフの個性がにじみ出ています。▼日ロ平和条約交渉は昨年来、「足踏み状態」に入っているようです。藤本和貴夫先生の講演録は、165 年におよぶ日ロ関係史を踏まえつつ、現在の日ロ交渉がどこで壁にぶつかっているのか、そのポイントを的確に教えてくれます。▼昨年 12 月には「第 3 回ロシア映画祭 in 東京」を JIC が中心になって開催しました。その報告記を近々発行の臨時号に掲載する予定です。(F)